



Electrolux



electrolux.com/register



E62LB204S

MONTAVIMAS / ИНСТАЛИРАЊЕ



Galimi pakeitimai.

1. SAUGOS INFORMACIJA.....	3	8. INDŲ SUDĖJIMAS INDAPLOVĖ.....	12
2. SAUGOS INSTRUKCIJA.....	4	9. KASDIENIS NAUDOJIMAS.....	15
3. GAMINIO APRAŠYMAS.....	6	10. NAUDINGI PATARIMAI.....	16
4. VALDYMO SKYDELIS.....	6	11. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA.....	17
5. PROGRAMOS PASIRINKIMAS.....	7	12. GEDIMŲ ŠALINIMAS.....	20
6. NUSTATYMAI.....	8	13. TECHNINIAI DUOMENYS.....	23
7. PRIEŠ NAUDOJANT PIRMĄ KARTĄ.....	10	14. APLINKOS APSAUGA.....	23

1. ⚠ SAUGOS INFORMACIJA

Prieš įrengdami ir naudodami šį prietaisą, atidžiai perskaitykite pateiktą instrukciją. Gamintojas neatsako už sužalojimus ar nuostolius, patirtus dėl netinkamo prietaiso įrengimo ar naudojimo. Instrukciją visada laikykite saugioje ir pasiekiamoje vietoje, kad prireikus galėtumėte ja pasinaudoti.

1.1 Vaikų ir pažeidžiamų žmonių sauga

- Vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys, turintys fizinių, jutiminių arba protinių sutrikimų, arba asmenys, kuriems trūksta patirties ar žinių, šį prietaisą gali naudoti tik prižiūrimi kitų arba gavę nurodymus, kaip saugiai naudotis prietaisu, jei jie supranta su prietaiso naudojimu susijusius pavojus. Mažesnių nei 8 metų vaikų ir asmenų, turinčių labai sunkią ir sudėtingą negalią, negalima be priežiūros leisti būti šalia prietaiso.
- Vaikus būtina prižiūrėti ir užtikrinti, kad jie su prietaisu nežaistų.

- Valymo priemonės laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Neleiskite nepilnamečiams vaikams ir gyvūnams būti šalia prietaiso atidarytomis durelėmis.
- Vaikai be priežiūros negali atlikti prietaiso valymo ir naudotojo priežiūros darbų.

1.2 Bendrieji saugos reikalavimai

- Šis prietaisas skirtas tik buitinių indų ir stalo reikmenų valymui.
- Tai buitinis prietaisas, skirtas naudoti patalpose, vienam šeimos ūkiui.
- Šį prietaisą galima naudoti biuruose, viešbučių kambariuose, nakvynės ar svečių namuose, sodybose ar kitoje panašioje aplinkoje, kur prietaiso naudojimo intensyvumas neviršija buitinio (vidutinio) naudojimo.
- Nekeiskite šio prietaiso techninių savybių.
- Darbinis vandens slėgis (mažiausias ir didžiausias) turi būti 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bar) diapazone.
- Laikykitės didžiausio 14 vietos nuostatų skaičiaus.

- Kad išvengtumėte nelaimingų atsitikimų, nepalikite prietaiso durelių atidarytų.
- Jei pažeidžiamas maitinimo laidas, jį leidžiama keisti tik gamintojui, jo įgaliotajam techninės priežiūros centrui arba panašios kvalifikacijos asmenims – kitaip gali kilti pavojus.
- ĮSPĖJIMAS: Aštrūs peiliai ir kiti stalo įrankiai turi būti dedami į krepšelį aštriais galais žemyn arba horizontaliai.
- Prieš bet kokius techninės priežiūros darbus išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo laidą iš elektros lizdo.
- Nevalykite prietaiso didelio slėgio vandens purkštuvais ir (arba) garais.
- Jeigu prietaiso apačioje įrengtos ventiliacinės angos, jų negalima uždengti, pavyzdžiui, kilimu.
- Prietaisą prie vandentiekio sistemos prijunkite naudodami naujus, kartu su prietaisu tiekiamus žarnų komplektus. Nenaudokite senų žarnų.

2. SAUGOS INSTRUKCIJA

2.1 Montavimas

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Šį prietaisą įrengti privalo tik atitinkamos kvalifikacijos specialistas.

- Nuimkite visas pakavimo medžiagas.
- Neįrengkite ir nenaudokite sugadinto prietaiso.
- Vadovaukitės pateiktomis įrengimo instrukcijomis.
- Būkite atsargūs perkeldami prietaisą, nes jis sunkus. Mūvėkite apsaugines pirštines ir avėkite uždarą avalynę.
- Nemontuokite ir nenaudokite prietaiso žemesnėje nei 0 °C temperatūroje.
- Įrenkite prietaisą saugioje ir tinkamoje vietoje, atitinkančioje įrengimo reikalavimus.
- Saugumo sumetimais nenaudokite prietaiso, prieš įrengdami jį balduose.
- Jei neįrengta baldų plokštė, durelės gali netikėtai užsidaryti. Atsargiai atidarykite prietaiso dureles, kad išvengtumėte susižalojimo rizikos. Sumontavę pasirūpinkite, kad plastikiniai dangteliai būtų užfiksuoti. Durelių šonuose esančių

plastikinių dangtelių pažeidimas arba nuėmimas gali turėti įtakos prietaiso funkcionalumui ir sužaloti. Jei plastikinis dangtelis pažeistas, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą dėl pakeitimo.

2.2 Elektros prijungimas

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Pavojus sukelti gaisrą ir gauti elektros smūgį.

- ĮSPĖJIMAS: Šį prietaisą reikia jungti prie įžeminto lizdo.
- Įsitikinkite, kad techninių duomenų plokštelės parametrai atitinka elektros tinklo parametrus.
- Visada naudokite taisyklingai įrengtą ir įžemintą elektros lizdą.
- Nenaudokite daugiakanalių kištukų, jungiklių ir ilginimo laidų.
- Saugokite, kad nepažeistumėte maitinimo kištuko ir maitinimo kabelio. Jei reikia pakeisti, kreipkitės į mūsų įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
- Maitinimo kištuką į lizdąjunkite tik baigę montavimą ir užtikrinkite prieigą prie maitinimo kištuko.

- Neatjunkite prietaiso traukdami už maitinimo kabelio. Visada traukite maitinimo kabelio kištuką.

2.3 Vandens jungtis

ĮSPĖJIMAS!

Elektros smūgio pavojus.

- Nepažeiskite vandens žarnų.
- Prieš jungiant prie naujų vamzdžių, ilgai nenaudotų vamzdžių, po remonto ar naujų prietaisų (pvz., vandens skaitiklių) įrengimo, leiskite vandeniui tekėti tol, kol jis taps skaidrus.
- Pirmojo naudojimo metu ir po jo patikrinkite, ar nėra vandens nuotėkio.
- Jeigu pažeista vandens įleidimo žarna, nedelsdami užsukite vandens čiaupą ir ištraukite kištuką iš elektros tinklo lizdo. Dėl vandens tiekimo žarnos keitimo kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros atstovą.
- Sutrikus elektros energijos tiekimui išsijungia vandens apsaugos sistema, todėl padidėja potvynio rizika.
- Vandens tiekimo žarnoje įmontuotas apsauginis vožtuvas ir maitinimo kabelis su apsauginiu apvalkalu.

2.4 Naudojimas

- Degius produktus arba degiomis medžiagomis sudrėkintus daiktus laikykite atokiai nuo prietaiso.
- Indų plovikliai yra pavojingi. Vadovaukitės ploviklio pakuotėje pateiktais saugos nurodymais.
- Negerkite ir nenaudokite prietaise likusio vandens.
- Prieš išimdami indus, palaukite, kol programa baigsis, nes ant indų gali likti ploviklio.
- Nedėkite indų ant atvirų prietaiso durelių ir nespauskite durelių.
- Jei veikiant plovimo programai atidarysite prietaiso dureles, iš jo gali išsiveržti karšti garai.

2.5 Paslauga

- Dėl prietaiso remonto kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą. Naudokite tik originalias dalis.

- Savarankiškai arba ne specialisto atliktas remontas gali būti nesaugus naudotojui ir gali būti nebetaikoma garantija.
- Nutraukus prietaiso modelio gamybą, šių atsarginių dalių galima įsigyti dar mažiausiai 7-erius metus: variklį, cirkuliacinį ir vandens išleidimo siurbį, šildytuvus ir kaitinimo elementus, šildymo siurblius, vamzdžius ir susijusią įrangą, žarnas, vožtuvus, filtrus ir hermetikus, konstrukcines ir vidines dalis, durų mazgus, mikroplokštes, valdymo skydelį, termostatus, slėgio ir kitus jutiklius, programinę ir aparatinę įrangą, atkūrimo programinę įrangą. Nutraukus prietaiso modelio gamybą, šių atsarginių dalių galima įsigyti dar mažiausiai 10 metų: durelių lankstus, sandariklius, purkštuvus, vandens išleidimo filtrus, vidines lentynas ir plastikines detales, krepšius ir dangtelius. Jūsų šalyje šis laikotarpis gali būti ilgesnis. Daugiau informacijos rasite mūsų internetinėje svetainėje.
- Kai kurios atsarginės dalys prieinamos tik profesionaliems remontininkams ir gali būti netinkamos modeliui.
- Šio gaminio viduje esanti (-čios) lemputė (-ės) ir atskirai parduodamos atsarginės lemputės: šios lemputės turi atlaikyti ekstremalias buitinių prietaisų sąlygas, pavyzdžiui, aukštą temperatūrą, vibraciją, drėgmę ir yra skirtos informuoti apie prietaiso veikimo būseną. Jos nėra skirtos naudoti kitoms paskirtims ir netinka patalpoms apšviesti.

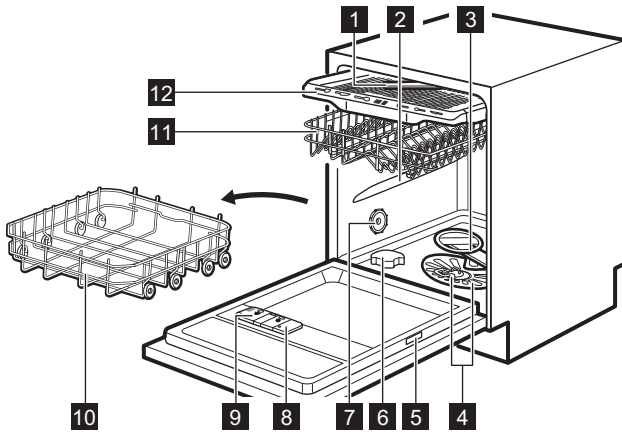
2.6 Seno prietaiso išmetimas

ĮSPĖJIMAS!

Pavojus susižeisti arba uždusti.

- Ištraukite maitinimo laido kištuką iš maitinimo tinklo lizdo.
- Nupjaukite elektros laidą ir išmeskite jį.
- Nuimkite durelių velkę, kad vaikai ir naminiai gyvūnai neužsidarytų prietaise.

3. GAMINIO APRAŠYMAS



- 1 Viršutinis purkštuvus
- 2 Vidurinis purkštuvus
- 3 Apatinis purkštuvus
- 4 Filtrai
- 5 Vardinė lentelė
- 6 Druskos skyrelis
- 7 Ventiliacinė anga
- 8 Skalavimo priemonės dalytuvus
- 9 Plovimo priemonės dalytuvus
- 10 Apatinis krepšys
- 11 Viršutinis krepšys

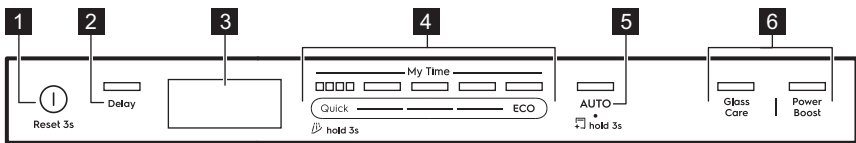
12 Įrankių stalčius

3.1 LightOnFloor

Funkcija projektuoja šviesos spindulį ant grindų žemiau prietaiso durelių. Šviesa užsidega, kai programa pradeda veikti, ir užgesa, kai ji baigia veikti. Šviesa mirksi, kai atsiranda prietaiso trikdžių.

ⓘ Kai AirDry atidaro dureles, LightOnFloor gali būti nepastebimas. Norėdami sužinoti, ar programa baigė veikti, pažiūrėkite į valdymo skydelį.




4. VALDYMO SKYDELIS







- 1 Įjungimo-išjungimo mygtukas / atkūrimo mygtukas
- 2 Atidėto paleidimo mygtukas
- 3 Ekranas
- 4 My Time programos parinkimo juosta
- 5 AUTO programos mygtukas / MachineClean programos mygtukas

6 Programos parinkčių mygtukai

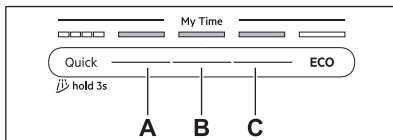
4.1 Indikatoriai ekrane

	Energijos skaitiklis rodo pasirinktos programos ir parinkties energijos suvartojimo efektyvumo lygį. Kuo daugiau segmentų įjungta, tuo mažesnės sąnaudos. Išsijungia veikiant Quick, Rinse&Hold ir MachineClean programoms.
ECO	Išsijungia, kai pažymite ECO programą. Zr. skyrių „Programos ir parinktys“.
	Užsidega, kai reikia papildyti skalavimo priemonės dalytuvą. Zr. skyrių „Prieš naudojant pirmą kartą“.
	Jis išsijungia, kai reikia papildyti druskos. Zr. skyrių „Prieš naudojant pirmą kartą“.

	Išsijungia, kai pasirenkate programą su džiovinimo ciklu. Zr. skyrių „Programos ir parinktys“.
	Išsijungia, kai pažymite programą be džiovinimo etapo. Zr. skyrių „Programos ir parinktys“.
	Išsijungia, kai pažymite Rinse&Hold programą. Zr. skyrių „Programos ir parinktys“.
	Išsijungia, kai jums reikia paleisti MachineClean programą ir kai ją paleidžiate. Zr. skyrių „Valymas ir priežiūra“.

5. PROGRAMOS PASIRINKIMAS

5.1 Indų plovimo programos



Quick

Indams ir stalo įrankiams, ant kurių yra šviežių nešvarumų. Etapai: indų plovimas esant 60°C, skalavimas esant 50°C, AirDry. Programoje nėra džiovinimo ciklo ir skalavimo priemonės išleidimo funkcijos. Palikite indus indaplovėje atidarytomis durelėmis, kad jie išdžiūtų ore.

A. 1h00m

Indams ir stalo įrankiams, ant kurių yra šviežių, šiek tiek pridžiūvusių nešvarumų. Etapai: indų plovimas esant 65°C, tarpinis skalavimas, galutinis skalavimas esant 60°C, džiovinimas, AirDry.

B. 1h30m

Vidutiniškai nešvariems indams, stalo įrankiams, puodams ir keptuvėms, ant kurių yra šiek tiek pridžiūvusių nešvarumų. Etapai: indų plovimas esant 65°C, tarpinis skalavimas, galutinis skalavimas esant 55°C, džiovinimas, AirDry.

C. 2h00m

Vidutiniškai nešvariems indams, stalo įrankiams, puodams ir keptuvėms, ant kurių yra

pridžiūvusių nešvarumų. Etapai: indų plovimas esant 65°C, tarpinis skalavimas, galutinis skalavimas esant 50°C, džiovinimas, AirDry.

ECO

Naudojant šią programą vidutiniškai nešvariems indams, stalo įrankiams, puodams ir keptuvėms plauti, vandens ir energijos sąnaudos yra mažiausios. Etapai: išankstinis plovimas, indų plovimas esant 50°C, tarpinis skalavimas, galutinis skalavimas esant 50°C, džiovinimas, AirDry. Tai standartinė patikros įstaigų naudojama programa. Ši programa skirta įvertinti, ar prietaisas atitinka Komisijos reglamento (ES) 2019/2022 dėl ekologinio projektavimo nuostatas.

AUTO

Indams, stalo įrankiams, puodams ir keptuvėms, nepriklausomai nuo nešvarumo lygio. Etapai: išankstinis plovimas, indų plovimas esant 60°C, tarpinis skalavimas, galutinis skalavimas esant 60°C, džiovinimas, AirDry. Šis išmanusis ciklas nustato apkrovos dydį ir nešvarumo lygį. Jis automatiškai reguliuoja indų plovimo temperatūrą, trukmę ir vandens kiekį, kad būtų pasiekti optimalūs plovimo ir džiovinimo rezultatai.

5.2 Programos parinktys

GlassCare

Ši parinktis apsaugo trapius indus, ypač stiklinius, nuo staigių temperatūros pokyčių. Ši parinktis apriboja indaplovės temperatūrą iki 45°C, kad būtų užtikrintas švelnus, bet efektyvus

vus plovimas. Taikoma Quick, 1h00m 1h30m 2h00m programoms.

PowerBoost

Ši parinktis padidina valymo efektyvumą, nes prailgina programos veikimo trukmę, todėl vidutinė indų plovimo temperatūra yra aukštesnė. Ši parinktis skirta ypač užterštiems indams. Taikoma Quick, 1h00m 1h30m 2h00m programoms.

5.3 Specialiosios programos

Rinse&Hold

Programa atšviežina indus, kurie bus plaunami vėliau. Su šia programa plovimo priemonės naudoti nereikia. Žr. skyrių „Kasdienis naudojimas“.

MachineClean

Programa valo prietaiso vidų esant 65°C, efektyviai pašalina kalkių ir riebalų nuosėdas, kad išlaikytų ilgalaikį veikimą. Žr. skyrių „Valymas ir priežiūra“.

5.4 Sąnaudų vertės

A – programa, **B** – vanduo (l), **C** – energija (kWh), **D** – trukmė (min).

A	B	C	D
Quick	9,0	0,600	30

A	B	C	D
Rinse&Hold	4,5	0,025	15
1h00m	11,5	1,025	60
1h30m	11,5	0,975	90
2h00m	11,5	0,900	120
ECO	9,5	0,644	240
AUTO	11,5	1,125	170
MachineClean	10,0	0,500	60

Vertės gali skirtis, priklausomai nuo vandens slėgio ir temperatūros, maitinimo įtampos parametrų, parinkčių, indų kiekio ir jų sutepimo lygio.

Nauda ne ECO programoms yra tik informacinio pobūdžio.

5.5 Palyginamųjų bandymų informacija

Norėdami gauti reikalingą informaciją našumo bandymams atlikti (pvz., pagal: EN60436), siųskite el. laišką adresu:

info.test@dishwasher-production.com

Laiške nurodykite techninių duomenų lentelėje pateiktą gaminio numerio kodą (PNC).

Jei kiltų kitų klausimų dėl indaplovės, pradžioje perskaitykite su prietaisu tiekiamą priežiūros vadovą.

6. NUSTATYMAI

6.1 Nustatymų apžvalga

Skliausteliuose esantys pavadinimai atitinka, kaip indaplovė rodo nustatymus esant nustatymų režimui.

Vandens kietumas (HAR)

Nustatykite vandens minkštiklio lygį (1–10) pagal vandens kietumą. Numatytoji nuostata: 5.¹⁾

Pranešimas apie tuščią skalavimo priemonės dalytuvą (rA)

Ijungti arba išjungti skalavimo priemonės indikatorius. Numatytoji nuostata: On¹⁾

Pabaigos signalas (ES)

Pažymėkite On, kad suaktyvintumėte, arba Off, kad išjungtumėte garsinį signalą, pranešantį apie programos pabaigą. Numatytoji nuostata: Off.

Automatinis durelių atidarymas (Ado)

Pažymėkite On, kad suaktyvintumėte, arba Off, kad išjungtumėte funkciją AirDry. Numatytoji nuostata: On.¹⁾

Mygtukų tonai (to)

Pasirinkite On, kad aktyvuotumėte, arba Off, kad išjungtumėte toną, kuris skamba, kai paspaudžiamas mygtukas. Numatytoji nuostata: On.

¹⁾ Daugiau informacijos pateikta toliau šiame skyriuje.

Ciklų skaitiklis (uC)

Patikrinkite įvykdytų indų plovimo ciklų skaičių. Skaitiklis sustoja ties 65535.

PNC skaičius (Pnc)

Patikrinkite prietaiso PNC numerį. Kreipdamiesi į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą, nurodykite numerį.

Atkurti nustatymus (rS)

Pažymėkite Yes, kad atkurtumėte prietaiso gamyklinius nustatymus. Nustatymas neatkuria laikmačio naudojimo. Pažymėkite No, kad išeitumėte.

6.2 Nustatymo režimas

Kaip įjungti nustatymų režimą

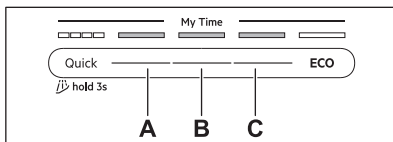
Prieš paleisdami programą, galite įjungti nustatymų režimą. Programai veikiant, nustatymų režimo įjungti negalima.

Nuspauskite ir maždaug 3 sekundes palaikykite ECO ir AUTO.

Ekrane rodoma pirmoji nuostata: HAR.

Kaip pasirinkti indaplovės nustatymus

Naudokite My Time žymėjimo juosta, kad naršytumėte esant nustatymų režimui.



- A. Ankstesnis mygtukas
- B. Patvirtinti mygtukas
- C. Toliau mygtukas

Naudokite Ankstesnis ir Toliau, kad perjungtumėte nustatymus ir pakeistumėte jų vertę. Naudokite Patvirtinti, kad įvestumėte nustatymą ir patvirtintumėte jo vertės pakeitimą.

Kaip pakeisti nustatymus

Įsitikinkite, kad prietaisas veikia nustatymo režimu.

1. Paspauskite Ankstesnis arba Toliau, kad pažymėtumėte nustatymą.

Ekrane rodomas nustatymo pavadinimas.

2. Norėdami įvesti nustatymą, paspauskite Patvirtinti.

Mirksi esama nuostatos vertė.

3. Paspauskite Ankstesnis arba Toliau norėdami pakeisti vertę.

4. Norėdami patvirtinti nustatymą, paspauskite Patvirtinti.

Nustatymas įrašytas. Prietaisas grįžta į nustatymų sąrašą.

5. Paspauskite ir maždaug 3 sekundes vienu metu palaikykite nuspaudę ECO ir AUTO, kad išeitumėte iš nustatymų režimo.

Prietaise vėl įsijungs programos pasirinkimo režimas.

Išsaugotos nuostatos galios, kol vėl jas pakeisite.

❗ Jei po 10 sekundžių nepaspaudžiamas joks mygtukas, prietaisas išsine iš nustatymų režimo.

6.3 Vandens minkštiklis

Vandens minkštinimo filtras pašalina mineralus iš tiekiamo vandens, kurie turėtų neigiamo poveikio plovimo rezultatams ir prietaisui.

Kuo daugiau vandenyje yra tokių mineralų, tuo vanduo yra kietesnis. Vandens kietumas matuojamas santykyne skale.

Vandens minkštiklio lygį sureguliuokite pagal savo vandens kietumą. Sureguliuoti būtina nepriklausomai nuo naudojamo ploviklio tipo, kad indai būtų gerai išplauti ir druskos indikatorius liktų aktyvus. Vietos vandens tinklai gali nurodyti, koks vandens kietumas yra Jūsų vietovėje. Numatytasis gamyklinis nustatymas yra 5 lygis.

❗ Universalios tabletės su minkštikliu yra rįbotai veiksmingos minkštinant vandenį. Žr. produkto pakuotę.

Vandens kietumas

°dH	°fH	mmol/l	mg/l (ppm)	°Clark	L ¹)
47	84	8,4	835	58	10
-50	-90	-9,0	-904	-63	
43	76	7,6	755	53	9
-46	-83	-8,3	-834	-57	
37	65	6,5	645	46	8
-42	-75	-7,5	-754	-52	
29	51	5,1	505	36	7
-36	-64	-6,4	-644	-45	
23	40	4,0	395	28	6
-28	-50	-5,0	-504	-35	
19	33	3,3	325	23	5
-22	-39	-3,9	-394	-27	

°dH	°fH	mmol/l	mg/l (ppm)	°Clark	L ¹)
15 -18	26 -32	2,6 -3,2	255 -324	18 -22	4
11 -14	19 -25	1,9 -2,5	185 -254	13 -17	3
4 -10	7 -18	0,7 -1,8	70 -184	5 -12	2
<4	<7	<0,7	<70	< 5	1

1) Vandens minkštiklio lygis

Atliekamas automatinis vandens minkštiklio regeneravimo procesas. ²⁾

6.4 Pranešimas apie tuščią skalavimo priemonės dalytuvą

Skalavimo priemonė padeda išdžiovinti indus nepaliekant ant jų dryžių ar dėmių. Ji automatiškai išleidžiama galutinio skalavimo metu.


Skalavimo priemonės rezervuarui ištuštėjus įsijungia skalavimo priemonės indikatorius. Jeigu naudojate tik kombinuotąsias tabletes ir džiovinimo rezultatai jus tenkina, pranešimą apie skalavimo priemonės papildymą galite

išjungti. Jei norite pasiekti geriausių džiovinimo rezultatų, naudokite skalavimo priemonę.

Jeigu naudojate įprastą ploviklį arba kombinuotąsias tabletes be skalavimo priemonės, nepamirškite įjungti skalavimo priemonės papildymo indikatorius.

6.5 AirDry

AirDry pagerina džiovinimo rezultatus naudojant mažai energijos. Džiovinimo fazės metu indaplovės durelės atsidaro automatiškai ir lieka praviros. Išjungus funkciją gali pablogėti džiovinimo rezultatai.

AirDry įjungiamas automatiškai su visomis programomis, išskyrus .

Kai atsidaro durelės, valdymo skydelyje rodomas likęs veikiančios programos laikas.

Džiovinimo fazės trukmė ir durių atidarymo laikas skiriasi priklausomai nuo pasirinktos programos ir parinkties.

DĖMESIO

Bent 2 minutes neuždarykite automatiškai atsidariusių prietaiso durių. Kitaip galite sugadinti prietaisą.

7. PRIEŠ NAUDOJANT PIRMĄ KARTĄ

1. Paspauskite ir palaikykite nuspaudę įjungimo / išjungimo mygtuką, kol prietaisas įsijungs.
2. Sureguliuokite vandens minkštiklio lygį pagal vandens kietumą.
3. Pripildykite druskos skyrelį.
4. Pripildykite skalavimo priemonės dalytuvą.
5. Pripildykite ploviklio dalytuvą.
6. Atsukite vandens čiaupą.
7. Paleiskite Quick programą, kad būtų pašalinti gamybos proceso likučiai. Nedėkite indų į krepšius.

Paleidus programą, prietaisas iki 5 minučių įkrauna vandens minkštinimo filtro dervą.

vimo etapas prasideda tik pasibaigus šiam procesui. Šis procesas reguliariai kartojamas.

7.1 Druskos skyrelis

DĖMESIO

Naudokite tik indaplovėms skirtą regeneruojamąją druską. Nenaudokite valgomoji druskos.

Druska yra naudojama įkrauti dervą vandens minkštiklyje ir užtikrinti gerus kasdienio naudojimo plovimo rezultatus.

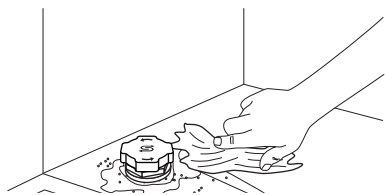
Kaip pripildyti druskos skyrelį

²⁾ Siekiant užtikrinti tinkamą vandens minkštiklio įtaiso veikimą, jį reikia periodiškai regeneruoti. Šis procesas vykdomas automatiškai ir tai yra įprasto indaplovės veikimo dalis. Regeneracijos dažnis priklauso nuo vandens minkštiklio lygio nustatymo. Kuo aukštesnis lygis, tuo dažnesnis regeneravimas. Esant aukštam lygiui, regeneracija vyksta du kartus per ciklą: indų plovimo metu ir po galutinio skalavimo. Esant žemesniam lygiui, regeneracija vyksta tik po galutinio skalavimo. Skalavimas naudojant minkštiklį vyksta kito ciklo pradžioje. Esant aukštam lygiui, jis taip pat atliekamas indų plovimo pabaigoje. Vandens minkštiklio skalavimas baigiasi visišku vandens išleidimu. Vykstant regeneracijai programos trukmė pailgėja ne daugiau kaip 5 min, vandens sąnaudos – ne daugiau kaip 4 l, o energijos sąnaudos – 2 Wh. Esant šiuo metu taikomoms standartinėms laboratorijos sąlygoms, kai vandens kietumas yra 2,5 mmol/l (vandens minkštiklis: 3 lygis), regeneracija įvyks kas 62 l panaudoto vandens. Vandens temperatūra, vandens slėgis ir maitinimo tinklo svyravimai gali pakeisti vertes.

1. Pasukite druskos skyrelio dangtelį prieš laikrodžio rodyklės judėjimo kryptį ir nuimkite jį.
2. Į druskos skyrelį įpilkite 1 l vandens (tik jei pildote jį pirmą kartą).
3. Naudodami pateiktą piltuvą, įpilkite į druskos skyrelį 1 kg indaplovės druskos.



4. Atsargiai papurtykite piltuvėlį už jo rankenos, kad paskutinės granulės subyrėtų į vidų.
5. Nuvalykite išsipyliusios druskos likučius aplink druskos skyrelį.

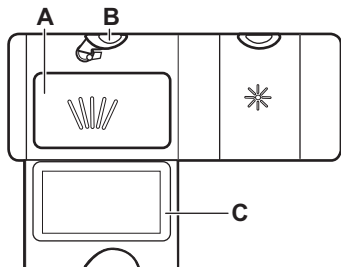


6. Pasukite dangtelį laikrodžio rodyklės kryptimi, kad uždarytumėte druskų skyrelį.

SVARBI INFORMACIJA

Pildant iš druskos talpyklos gali ištekėti vanduo ir druska. Kad išvengtumėte korozijos, druskos talpyklą užpildykite tik prieš pat indų plovimą ir naudokite indų ploviklį.

7.2 Plovimo priemonės naudojimas



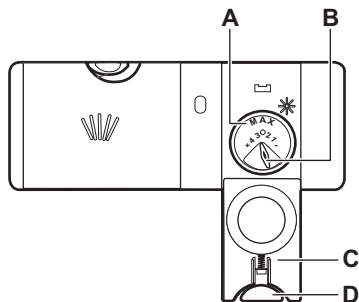
1. Paspauskite atlaisvinimo mygtuką (B), kad atidarytumėte dangtelį (C).

2. Pripilkite ploviklio į skyrelį (A). Galite naudoti ploviklio tabletes, miltelius arba gelį.
3. Jei programa apima pirminio plovimo etapą, į indaplovės durelių dalį įpilkite 5 g ploviklio.
4. Uždarykite dangtelį. Pasirūpinkite, kad atleidimo mygtukas užsifikuotų.

i Nepilkite į skyrelį (A) daugiau nei 30 ml gelinio ploviklio.

Informacijos apie naudotinus plovimo priemonės kiekius rasite gamintojo instrukcijoje, ant gaminio pakuotės. Paprastai 20 - 25 ml gelinio ploviklio arba ne daugiau kaip 18 g ploviklio milteliais pakanka esant įprastai nešvariems indams plauti.

7.3 Kaip pripildyti skalavimo priemonės dalytuvą



⚠ DĖMESIO

Skyrelis (A) skirtas tik skalavimo priemonėi. Nepilkite į jį plovimo priemonių.

⚠ DĖMESIO

Naudokite tik indaplovėms skirtą skalavimo priemonę.

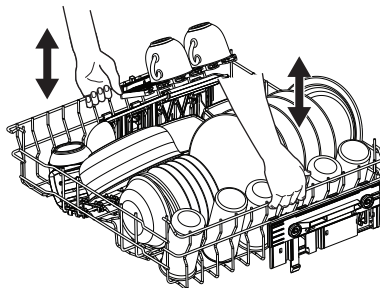
1. Paspauskite atlaisvinimo mygtuką (D), kad atidarytumėte dangtelį (C).
2. Pilkite skalavimo priemonę į dalytuvą (A), kol skystis pasieks žymą „max“.
3. Nuvalykite išsiliejusią skalavimo priemonę sugeriančia šluoste, kad išvengtumėte per didelio putų susidarymo.
4. Uždarykite dangtelį. Pasirūpinkite, kad atleidimo mygtukas užsifikuotų.

ⓘ Skalavimo priemonės dozuojamam kiekiui (B) pasirinkti pasukite rankenėlę į padėtį nuo 1 (mažiausias kiekis) iki 4 arba 6 (didžiausias kiekis).

8. INDŲ SUDĖJIMAS Į INDAPLOVĖ

- Norėdami pasiekti geriausių plovimo rezultatus, sudėkite indus į krepšius, kaip nurodyta naudotojo vadove.
- Pridėkite pilną indaplovę, kad taupytumėte vandenį ir energiją.
- Neperkraukite krepšių, kad indaplovė veiktų efektyviai.
- Patikrinkite, kad daiktai krepšiuose nesiliestų ir neuždengtų vienas kito. Tik tada vanduo galės visiškai pasiekti ir plauti indus.
- Indaplovėje plaukite tik tam pritaikytus indus.
- Indaplovėje neplaukite gaminių, pagamintų šių medžiagų: medžio, rago, alavo, vario, aliuminio, subtilaus ornamentuoto porceliano, neapsaugoto anglies plieno arba sidabro. Iš šių medžiagų pagaminti gaminiai gali įtrūkti, deformuotis, pakeisti spalvą, įdubti, atsirasti ant jų rūdžių, patamsėti ar atsirasti korozijos požymių.
- Neplaukite prietaise vandenį sugeriančių daiktų (pvz., kempinių, šluosčių).
- Įdėkite įdubusius indus (puodelius, stiklinės ir keptuves) su žemyn nukreipta anga, kad vanduo nutekėtų.
- Pasirūpinkite, kad stiklinės nesiliestų viena su kita.
- Lengvus indus sudėkite į viršutinį krepšelį. Pasirūpinkite, kad indai būtų stabilūs.
- Įrankius ir mažus daiktus sudėkite į stalo įrankių stalčių.
- Prieš paleisdami programą patikrinkite, ar laisvai juda purkštuvo alkūnės.
- Sureguliuokite viršutinio krepšio aukštį, kad tilptų dideli indai.

8.1 Kaip sureguliuoti viršutinio krepšio aukštį



SVARBI INFORMACIJA

Išimdami ar įdėdami krepšį nelaikykite jo tik už vienos pusės.

Kaip iškelti viršutinį krepšį

1. Traukite krepšį, kol sustos.
2. Pakelkite krepšį paėmę už abiejų pusių, kad mechanizmas užsifiksuotų ir krepšys stabiliai laikytųsi.

Kaip nuleisti viršutinį krepšį

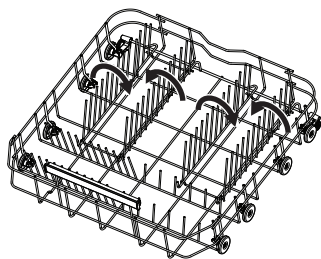
1. Traukite krepšį, kol sustos.
2. Paėmę už abiejų pusių šiek tiek pakelkite krepšį, o tada paspauskite jį žemyn, kad jis visiškai nusileistų žemyn.

8.2 Indaplovės krepšio savybės

Priklausomai nuo jūsų indaplovės modelio, gali keistis įtraukti priedai.

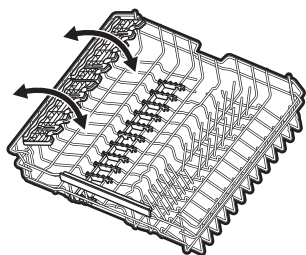
Apatinis krepšys

Sulankstomų dantukų skaičius gali skirtis priklausomai nuo jūsų indaplovės modelio.

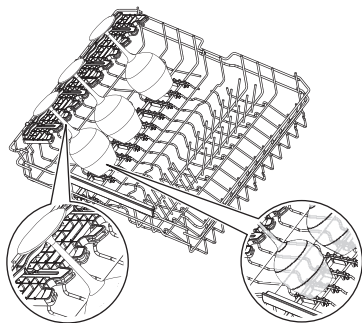


Viršutinis krepšys

Lentynėles puodeliams laikyti galima nulenkti, kad atsirastų vietos aukštesiems indams.

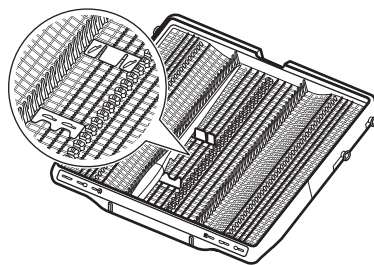


Puodelių lentynėlės turi griovelius, kuriuose galima laikyti taures, o guminiai kaiščiai užtikrina stabilumą.



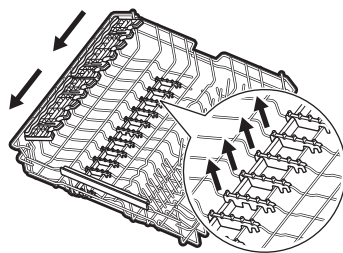
Įrankių stalčius

Stalčių naudokite įrankiams ir smulkiems daiktams. Stalčiuje yra sulankstomi peilių laikikliai.

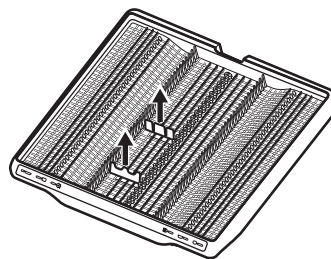


Kaip nuimti priedus

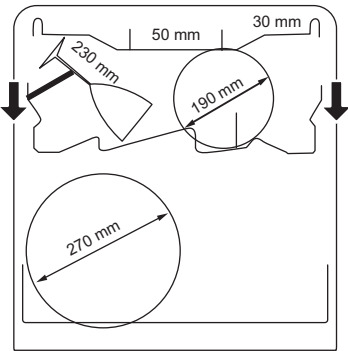
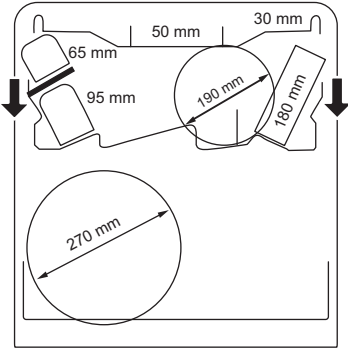
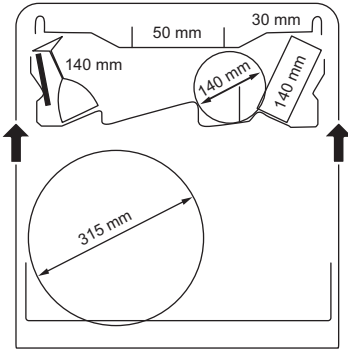
Puodelių lentynėles ir guminius kaiščius galima laikinai nuimti, kad tilptų netelpantys virtuvės reikmenys



Prireikus peilių laikiklius galima laikinai nuimti.

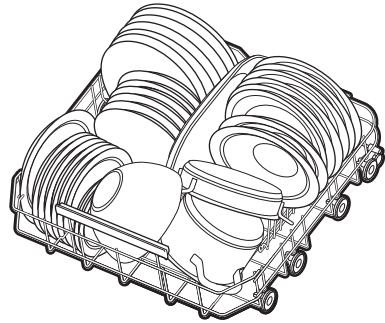
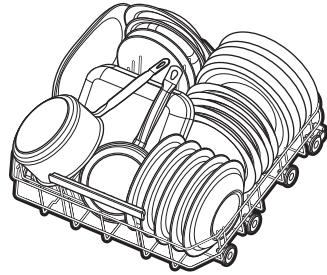


Didžiausias indų aukštis (mm)

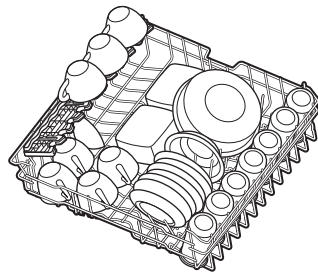


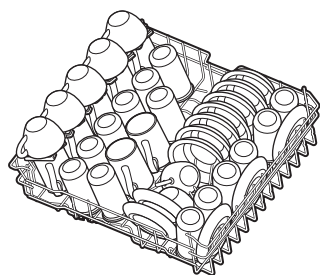
8.3 Indų sudėjimo į indaplovę pavyzdžiai

Apatinis krepšys

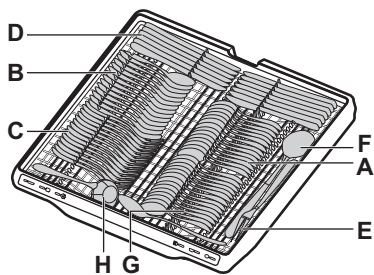
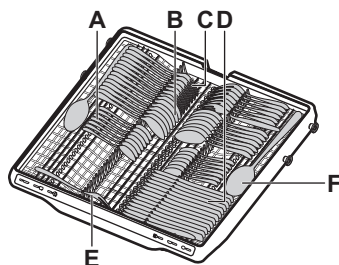


Viršutinis krepšys







Įrankių stalčius



- A. Šaukštelis
- B. Šaukštas
- C. Šakutė
- D. Peilis
- E. Serviravimo šakutė
- F. Serviravimo šaukštas
- G. Desertinis šaukštelis
- H. Padažo samtelis

9. KASDIENIS NAUDOJIMAS

1. Atsukite vandens čiaupą.
2. Paspauskite ir palaikykite nuspaudę įjungimo / išjungimo mygtuką, kol prietaisas įsijungs.
3. Jei šviečia  indikatorius, pripildykite druskos skyrelį.
4. Jei šviečia  indikatorius, pripildykite skalavimo priemonės dalytuvą.
5. Įdėkite krepšius.
6. Pripildykite ploviklio dalytuvą.
7. Pasirinkite ir paleiskite programą.
8. Baigus veikti programai, užsukite vandens čiaupą.

9.1 Kaip paleisti programą iš My Time žymėjimo juostos

1. Norėdami pasirinkti programą, stumtelėkite pirštu per My Time žymėjimo juostą.

Įsijungs su programa susijusi lemputė.

2. Jei norite, suaktyvinkite programos parinktį.

3. Uždarykite prietaiso dureles, kad paleistumėte programą.

9.2 Kaip paleisti Rinse&Hold programą

1. Paspauskite ir palaikykite nuspaudę Quick maždaug 3 sekundes.

įsijungs  indikatorius.

2. Uždarykite prietaiso dureles, kad paleistumėte programą.

9.3 Kaip paleisti AUTO programą

1. Paspauskite AUTO.

Įsijungia su mygtuku susijusi lemputė. Ekrane rodoma ilgiausia galima programos trukmė.

2. Uždarykite prietaiso dureles, kad paleistumėte programą.

Ciklo metu jutikliai suveikia kelis kartus, todėl pradinė programos trukmė gali sutrumpėti.

9.4 Kaip aktyvinti programos parinktį

Vienu metu galima aktyvinti tik vieną parinktį. Prieš paleisdami programą, aktyvinkite parinktį. Programai veikiant, parinkties aktyvinti arba išjungti negalima.

1. Pažymėkite programą My Time žymėjimo juostoje.
2. Paspauskite parinkties mygtuką.

Išjungia su mygtuku susijusi lemputė. Jei parinktis netaikoma, mirksi su mygtuku susijusi lemputė ir skamba tonas.

ⓘ Parinkčių aktyvinimas dažnai padidina vandens ir energijos sąnaudas bei pailgina programos trukmę.

9.5 Kaip atidėti programos paleidimą.

1. Pasirinkite programą.
2. Spauskite Delay, kol pasirinksite norimą atidėtą paleidimo laiką (nuo 1 iki 24 val.).

Išjungia su mygtuku susijusi lemputė.

3. Uždarykite prietaiso dureles, kad paleistumėte laikmatį.

Atgalinio skaičiavimo metu negalima keisti atidėjimo laiko, programos ar parinkties. Pasibaigus atgaliniam laiko skaičiavimui, programa paleidžiama.

9.6 Kaip atšaukti atidėtą paleidimą veikiant atgalinei laiko atskaitai

Nuspauskite ir maždaug 3 sekundes palaikykite ①.

Prietaise vėl įjungiamas programos pasirinkimo režimas.

ⓘ Jeigu atidėtą paleidimą atšauksite, programą teks pasirinkti iš naujo.

9.7 Kaip atšaukti veikiančią programą

Nuspauskite ir maždaug 3 sekundes palaikykite ①.

Prietaise vėl įjungiamas programos pasirinkimo režimas.

ⓘ Prieš paleisdami naują programą, patikrinkite, ar ploviklio dalytuve yra ploviklio.

9.8 Durelių atidarymas, kai prietaisas veikia

Jeigu atidarysite dureles vykdamą programą, prietaisas išsijungs. Dėl to gali padidėti energijos sąnaudos ir programos trukmė. Uždarius dureles, prietaisas pradės veikti nuo nutraukimo momento.

ⓘ Nemėginkite uždaryti prietaiso durelių per 2 minutes po to, kai AirDry automatiškai jas atidaro, nes galima sugadinti prietaisą. Jeigu vėliau durelės uždarysite dar bent 3 minutėms, vykdoma programa nutrūks.

9.9 Programos pabaiga

Programai pasibaigus, indaplovė automatiškai išsijungia.

Visi mygtukai, išskyrus įjungimo / išjungimo mygtuką, yra neaktyvūs.

9.10 Automatinis išsijungimas

Ši funkcija padeda taupyti energiją išjungiant prietaisą, kai jis neveikia.

Funkcija išsijungia:

- pasibaigus programai;
- po 5 minučių, jei nebuvo paleista jokia programa ir nebuvo paspaustas nė vienas mygtukas;

10. NAUDINGI PATARIMAI

10.1 Bendroji informacija

Laikykitės patarimų ir tai padės kasdien užtikrinti optimalius plovimo ir džiovinimo rezultatus bei apsaugoti aplinką.

- Indus plaunant indaplovėje, kaip nurodyta naudotojo vadove, paprastai sunaudojama mažiau vandens ir energijos, nei plaunant rankomis.

- Neskalaukite indų rankomis. Taip padidinsite vandens ir energijos sąnaudas. Kai reikia, pasirinkite programą su nuplovimo faze.
- Pašalinkite didesnius maisto likučius iš indų ir tuščių puodukų ir stiklinių, prieš dėdami juos į prietaisą.
- Pasirinkite programą, atsižvelgdami į indus ir jų nešvarumo laipsnį.

- Norėdami apsaugoti nuo kalkių kaupimosi prietaiso viduje:
 - Kai reikia, papildykite druskos talpyklę.
 - Naudokite rekomenduojamą ploviklio ir skalavimo priemonę ir skalavimo priemonės dozę.
 - Pasirūpinkite, kad esamas vandens minkštiklio lygis atitiktų tiekiamo vandens kietumą.
 - Vadovaukitės skyriuje „Valymas ir priežiūra“ pateiktais nurodymais.

10.2 Druskos, skalavimo priemonės ir ploviklio naudojimas

- Naudokite tik indaplovėms skirtą druską, skalavimo priemonę ir ploviklį. Kitos priemonės gali pažeisti prietaisą.
- Regionuose, kur vanduo yra kietas, rekomenduojame naudoti įprastą ploviklį (miltelius, gelį, tabletes be papildomų medžiagų), skalavimo priemonę ar druską.
- Universalios tabletės gali visiškai neištripti per trumpus programų ciklus, dėl to gali likti ploviklio likučių ant indų. Žr. produkto pakuotę. Naudokite tabletes su ilgesnėmis programomis.
- Visuomet naudokite tinkamą ploviklio kiekį. Jei ploviklio bus nepakankamai, indai gali būti išplauti nekokybiškai, juos gali dengti kieto vandens nuosėdos. Jei ploviklio bus per daug, o vanduo bus minkštas arba suminkštintas, ant indų gali likti ploviklio likučių. Laikykitės ant ploviklio pakuotės pateiktų nurodymų.
- Visuomet naudokite tinkamą skalavimo priemonės kiekį. Jei skalavimo priemonės bus nepakankamai, indai gali gerai neišdžiūti. Jei skalavimo priemonės bus per daug, ant daiktų gali atsirasti melsvų dėmesių. Norėdami sureguliuoti skalavimo priemonės kiekį, žr. skyrių „Nustatymai“.
- Pasirinkite reikiamą kiekį vandens minkštiklio. Jei nustatytas per didelis kiekis, vanduo tampa per minkštas, o tai gali sukelti stiklo koroziją. Norėdami reguliuoti vandens minkštiklio kiekį, žr. skyrių „Nustatymai“.

10.3 Ką daryti, jei nebenorite naudoti kombinuotųjų tablečių

Prieš pradėdami naudoti atskirai ploviklį, druską ir skalavimo priemonę, atlikite šiuos veiksmus:

1. Nustatykite didžiausią naudojamą vandens minkštiklio lygį.
2. Pasirūpinkite, kad druskos ir skalavimo priemonės skyreliai būtų užpildyti.
3. Paleiskite Quick programą. Nedėkite ploviklio ir indų į krepšius.
4. Programai pasibaigus, priklausomai nuo vietinio vandens kietumo, pakoreguokite naudojamo vandens minkštiklio lygį.
5. Pakoreguokite dozuojamą skalavimo priemonės kiekį.


10.4 Prieš programos paleidimą

Prieš paleisdami pasirinktą programą pasirūpinkite, kad:

- filtrai būtų švarūs ir tinkamai sumontuoti;
- druskos skyrelio dangtelis būtų sandariai uždarytas;
- purkštuvo alkūnės nebūtų užsikimšusios;
- druskos ir skalavimo priemonės būtų pakankamai;
- indai būtų tinkamai sudėti į krepšius;
- pasirinkote indų tipą ir išpurvinimo lygį atitinkančią programą;
- naudojate tinkamą ploviklio kiekį.


10.5 Krepšių išėmimas

1. Prieš išimdami iš prietaiso, palaukite, kol valgymo reikmenys atvės. Karštus daiktus lengva sugadinti.
2. Pirmiausia iškraukite apatinį krepšį, po to – viršutinį

 Programai pasibaigus ant prietaiso vidinių paviršių vis dar gali būti likę vandens.

11. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

SVARBI INFORMACIJA

Prieš bet kokią techninę priežiūrą, išskyrus veikiančią  programą, išjunkite prietaisą ir atjunkite maitinimo kištuką nuo elektros lizdo.

Dėl užterštų filtrų ir užsikimšusių purkštuvų plovimo rezultatai gali būti nepatenkinami.

Filtrai yra savaime išsivalantys ir jų nereikia valyti po kiekvieno naudojimo. Filtrus valykite kartą per savaitę. Purkštuvų alkūnes valykite kas du mėnesius arba dažniau, jei programai baigus veikti ant indų pastebite maisto likučių.

Jei prietaisą naudojate dažnai, valymo darbus atlikite dažniau.

11.1 Kaip paleisti MachineClean programą

Prieš paleisdami programą, išvalykite filtrus ir purkštuvų alkūnes.


1. Naudokite specialiai indaplovėms skirtą kalkių šalinimo ar valymo priemonę. Laikykitės ant pakuotės pateiktų instrukcijų. Nedėkite indų į krepšius.
2. Paspauskite ir palaikykite nuspaudę AUTO maždaug 3 sekundes.

 indikatorius šviečia.

3. Uždarykite prietaiso dureles, kad paleistumėte programą.

Kai programa baigia veikti,  išsijungia.

11.2 Vidaus valymas

- Prietaiso vidų valykite drėgna minkšta šluoste.
- Nenaudokite šveičiamųjų produktų, šveitimo kempinių, aštrių įrankių, stiprių cheminių medžiagų, metalinių šveistukų arba tirpiklių.
- Vieną kartą per savaitę švariai nuvalykite dureles ir guminę tarpinę.
- Jei norite, kad prietaisas veiktų nepriekaištingai, bent kartą per du mėnesius specialia indaplovėms skirta valymo priemone išvalykite visą indaplovę. Vadovaukitės visais ant gaminio pakuotės pateiktais nurodymais.
- Jei norite pasiekti optimalių rezultatų, paleiskite programą .

11.3 Išorės valymas

- Valykite prietaisą drėgna, minkšta šluoste.
- Naudokite tik neutralius ploviklius. Valdymo skydeliui valyti naudokite vandenį be ploviklių.
- Nenaudokite abrazyvinių produktų, abrazyvinių valymo kempinėlių ar tirpiklių.

11.4 Pašalinių daiktų išėmimas

Po kiekvieno indaplovės naudojimo patikrinkite filtrus. Pašaliniai daiktai (pvz., stiklo, plastiko, kaulų gabalėliai ar dantų krapštukai ir pan.) mažina plovimo efektyvumą ir gali sugadinti vandens išleidimo siurbį.

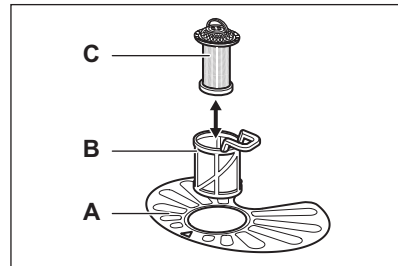
DĖMESIO

Jeigu pašalinių daiktų negalite išimti, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

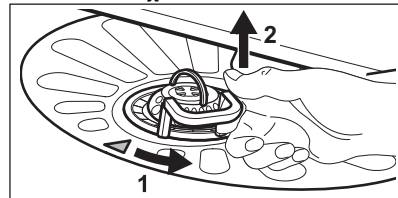
1. Išrinkite filtrą, kaip nurodyta šiame skyriuje.
2. Rankomis išimkite bet kokius pašalinius nešvarumus.
3. Surinkite filtrus, kaip nurodyta šiame skyriuje.

11.5 Filtrų valymas

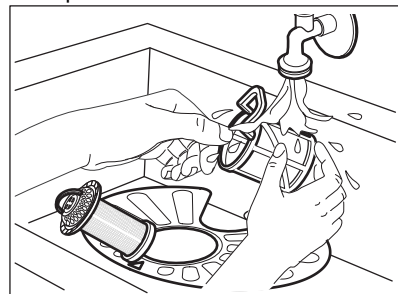
Filtro sistemą sudaro 3 dalys.



1. Pasukite filtrą (B) prieš laikrodžio rodyklę ir išimkite jį.

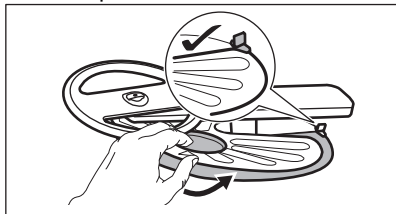


2. Išimkite filtrą (C) iš filtro (B).
3. Išimkite plokščiąjį filtrą (A).
4. Išplaukite filtrus.

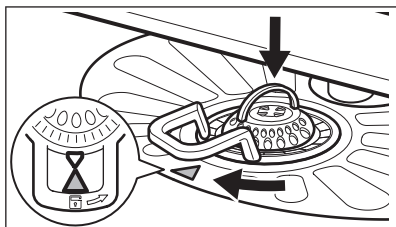


5. Įsitinkinkite, kad nutekamajame šulinyje ir aplink jo kraštą neliko maisto ar nešvarumų likučių.

- Įstatykite atgal plokščiąjį filtrą (A). Įsitinkinkite, kad jis tinkamai išdėstytas po 2 kreiptuvais.



- Vėl sumontuokite filtrus (B) ir (C).
- Įdėkite filtrą (B) atgal į plokščiąjį filtrą (A). Sukite jį pagal laikrodžio rodyklę, kol užsifiksuos.

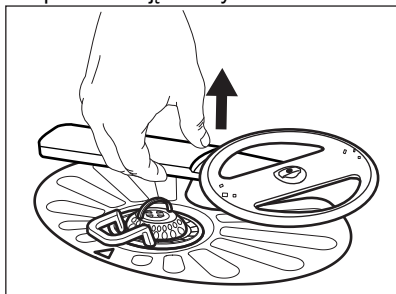


⚠ DĖMESIO

Dėl netinkamos filtrų padėties gali būti prasti plovimo rezultatai ir pažeistas prietaisas.

11.6 Apatinės purkštuvų alkūnės valymas

- Norėdami nuimti apatinį purkštuvą, patraukite jį aukštyn.



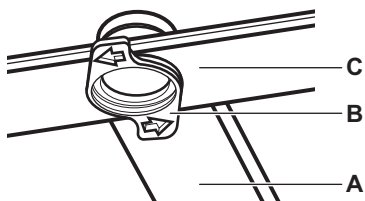
- Išplaukite purkštuvų alkūnę po tekančiu vandeniu. Aštrių įrankių, pavyzdžiui, dantų krapštuku, pašalinkite iš angų nešvarumus. Plaukite angas tekančiu vandeniu, kad iš vidaus išplautumėte nešvarumus.
- Norėdami vėl įdėti purkštuvų alkūnę, paspauskite ją žemyn.

11.7 Viršutinės purkštuvų alkūnės valymas

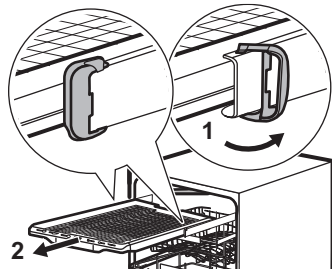
Nebandykite nuimti purkštuvų alkūnės. Jei purkštuvų alkūnės angos užsikimšę, smaliu objektu (pavyzdžiui, dantų krapštuku) pašalinkite likusius nešvarumus.

11.8 Viršutinės purkštuvų alkūnės valymas

Viršutinė purkštuvų alkūnė sumontuota priešais lubose. Purkštuvų alkūnę (C) tiekimo vamzdyje (A) sumontuota naudojant montavimo elementą (B).



- Atlaisvinkite ant slankiojančių stalo įrankių stalčiaus bėgelių šonų esančius stabdikius ir ištraukite stalčių.



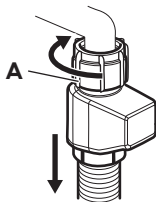
- Perkelkite viršutinį krepšį į apačią, kad lengviau pasiektumėte purkštuvų alkūnę.
- Atjunkite purkštuvų alkūnę (C) nuo tiekimo vamzdžio (A), pasukite montavimo elementą (B) prieš laikrodžio rodyklę ir patraukite purkštuvų alkūnę žemyn.
- Išplaukite purkštuvų alkūnę po tekančiu vandeniu. Aštrių įrankių, pavyzdžiui, dantų krapštuku, pašalinkite iš angų nešvarumus. Plaukite angas tekančiu vandeniu, kad iš vidaus išplautumėte nešvarumus.
- Norėdami vėl įdėti purkštuvų alkūnę (C), į ją įdėkite montavimo elementą (B) ir pritvirtinkite jį tiekimo vamzdyje (A), pasukdami laikrodžio rodyklės judėjimo

kryptimi. Įsitinkinkite, kad montavimo elementas užsifiksavo.

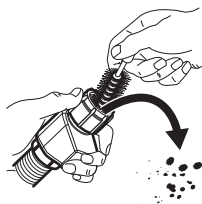
- Uždėkite stalo įrankių stalčių ant slankiojančių bėgelių ir užblokuokite stabdiklius.

11.9 Vandens padavimo žarnos filtro valymas

- Uždarykite vandens čiaupą.
- Fiksatorių (A) pasukite pagal laikrodžio rodyklę. Atjunkite žarną.



- Išvalykite vandens tiekimo žarnos filtrą.



12. GEDIMŲ ŠALINIMAS

Daugelį iškilusių problemų galima išspręsti patiems, nesikreipiant į įgaliotąjį priežiūros centrą. Informaciją apie galimas problemas žr. toliau pateiktoje lentelėje.

Esant kai kurioms triktims, ekrane rodomas klaidos kodas.

Patikrinę prietaisą išjunkite jį ir vėl įjunkite. Jei problema išlieka, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą. Atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo ir nenaudokite jo, kol problema nebus išspręsta.

☑ SVARBI INFORMACIJA

Užsukite vandens čiaupą, išjunkite prietaisą iš elektros tinklo ir nenaudokite jo, kol problema nebus išspręsta.

Nepavyksta įjungti prietaiso.

- Patikrinkite, ar maitinimo laido kištukas prijungtas prie elektros maitinimo tinklo.
- Patikrinkite, ar saugiklio dėžėje esantis saugiklis neperdegė.

Programa nepasileidžia.

- Patikrinkite, ar tinkamai uždarytos prietaiso durelės.
- Jei nustatytas atidėtas paleidimas, atšaukite laikmatį arba palaukite, kol jis baigsis.
- Prietaisas regeneruoja vandens minkštiklio dervą. Procedūros trukmė – maždaug 5 min

⚠ arba ⚠ klaidos kodas. Prietaisas neprisipildo vandens.

- Patikrinkite, ar vandens čiaupas atidarytas.
- Įsitinkinkite, kad vandens tiekimo slėgis yra tarp 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bar). Susisieki su vietine vandens tiekimo kompanija.
- Patikrinkite, ar neužsikimšęs vandens čiaupas.
- Patikrinkite, ar neužsikimšęs vandens tiekimo žarnos filtras. Prireikus išvalykite filtrą. Žr. skyrių „Valymas ir priežiūra“.
- Patikrinkite, ar vandens tiekimo žarna nėra susiraizgiusi ar užsilenkusi.

⚠ klaidos kodas. Iš prietaiso neišbėga vanduo.

- Patikrinkite, ar neužsikimšo praustuvo čiaupas.
- Patikrinkite, ar neužsikimšusi vidaus filtro sistema.
- Patikrinkite, ar vandens tiekimo žarna nėra susiraizgiusi ar užsilenkusi.

⚠ klaidos kodas. Veikia apsaugos nuo vandens nutekėjimo įtaisai.

- Uždarykite vandens čiaupą.
- Patikrinkite, ar prietaisas tinkamai įrengtas.
- Patikrinkite, ar krepšiai įdėti taip, kaip nurodyta naudotojo vadove.

141–144 klaidos kodai. Plovimo arba vandens išleidimo siurblio triktis.

- Patikrinkite, ar švarūs prietaiso filtrai.
- Išjunkite ir įjunkite prietaisą.

151–159 arba 15A–15F klaidos kodai. Plovimo arba vandens išleidimo siurblio triktis.

- Išjunkite ir įjunkite prietaisą.

161 arba 169 klaidos kodas. Vandens temperatūra prietaise yra per aukšta arba sugedo temperatūros jutiklis.

- Įsitikinkite, kad tiekiamo vandens temperatūra neviršija 60°C.
- Išjunkite ir įjunkite prietaisą.

1C0 arba 1C3 klaidos kodai. Prietaiso techninė triktis.

- Išjunkite ir įjunkite prietaisą.

1F1 klaidos kodas. Prietaiso viduje vandens lygis yra per aukštas.

- Išjunkite ir įjunkite prietaisą.
- Patikrinkite, ar švarūs prietaiso filtrai.
- Patikrinkite, ar išleidimo žarna įrengta tinkamame aukštyje. Žr. įrengimo instrukciją.

Veikiantis prietaisas kelis kartus išsijungia ir vėl įsijungia.

- Tai normalus veikimas. Taip užtikrinami optimalūs plovimo rezultatai ir taupoma energija.

Programa trunka per ilgai.

- Jei nustatytas atidėtas paleidimas, atšaukite laikmatį arba palaukite, kol jis baigsis.
- Suaktyvinus parinkti programos trukmė pailgės.

Rodoma programos trukmė skiriasi nuo programos trukmės, nurodytos sąnaudų verčių lentelėje.

- Programos trukmė gali keistis dėl vandens slėgio ir temperatūros, elektros tinklo įtampos svyravimų, pasirinktų parinkčių, indų kiekio ir užterštumo laipsnio.

Ekrane rodomas atskaitos laikas padidėja ir peršoka beveik į programos pabaigą.

- Tai nėra gedimas. Prietaisas veikia tinkamai.

Pro prietaiso dureles šiek tiek sunkiasi vanduo.

- Prietaisas stovi nelygiai. Atlaisvinkite arba užveržkite reguliuojamas kojeles (jeigu taikytina).

Sunku uždaryti prietaiso dureles.

- Prietaisas stovi nelygiai. Atlaisvinkite arba užveržkite reguliuojamas kojeles (jeigu taikytina).
- Stalo įrankiai yra išsikišę iš krepšių.

Plovimo ciklo metu atsidaro prietaiso durelės.

- AirDry funkcija įjungiama siekiant pagerinti džiovinimo rezultatus ir taupyti energiją. Norėdami išjungti funkciją, žr. skyrių „Nustatymai“.

Iš prietaiso vidaus sklinda barškėjimas arba bildesys.

- Įrankiai netinkamai sudėti į krepšius. Žr. skyrių „Indų sudėjimas į indaplovę“.
- Patikrinkite, ar laisvai sukasi purkštuvų alikūnės.

Prietaisas išjungia grandinės pertraukiklį.

- Vienu metu naudojama daug prietaisų, kuriems nepakanka elektros galios. Patikrinkite lizdo srovę amperais ir elektros skaitiklio talpą arba išjunkite vieną iš naudojamų prietaisų.
- Įvyko prietaiso elektros sistemos gedimas. Kreipkitės į įgaliojantį techninės priežiūros centrą.

12.1 Indų plovimo ir džiovinimo rezultatai nėra tinkami

Prasti indų plovimo rezultatai.

- Žr. skyrių „Naudingi patarimai“.
- Naudokite intensyvesnio plovimo programą.
- Aktyvinkite PowerBoost parinktį, kad pagerintumėte pasirinktos plovimo programos rezultatus.
- Išvalykite purkštukus ir filtrus. Žr. skyrių „Valymas ir priežiūra“.
- Priežastis gali būti ploviklio kokybė. Išmėginkite kitą ploviklį.

Prasti džiovinimo rezultatai.

- Žr. skyrių „Naudingi patarimai“.
- Indai per ilgai buvo palikti prietaiso viduje. Aktyvinkite AirDry funkciją, kad nustatytumėte automatinį durelių atidarymą ir pagerintumėte džiovinimą. Žr. skyrių „Nustatymai“.

- Iškraukite indaplovę tik tada, kai programa bus baigta ir ekrane bus rodoma 0:00.
- Nėra skalavimo priemonės arba jos dozė per maža. Pripildykite skalavimo priemonės dalytuvą arba nustatykite didesnę dozę.
- Galima priežastis – skalavimo priemonės kokybė. Pabandykite naudoti kitą skalavimo priemonę.
- Visuomet naudokite skalavimo priemonę, net jei naudojate universalias tabletes.
- Plastikinius indus gali tekti nusausti rankšluosčiu.
- Quick programa neturi džiovavimo fazės. Pasirinkite kitą programą.
- Vandens lašai iš viršutinio krepšio nukrito ant apatinio krepšio. Pirmiausia iškraukite apatinį krepšį, o tada – viršutinį krepšį.

Ant stiklinių ir indų matomi balti dryžiai.

- Naudojama per daug ploviklio. Sumažinkite kiekį.

Stiklinių ir indų paviršiai pasidengia melsvu sluoksniu.

- Prietaisas naudoja per daug skalavimo priemonės. Nustatykite mažesnę dozę.

Ant stiklinių ir kitų indų matomos nudažytos lašų ir kitokios dėmės.

- Galima priežastis – skalavimo priemonės kokybė. Išbandykite kitą skalavimo priemonę.
- Žr. skyrių „Indų sudėjimas į indaplovę“.

Prietaiso vidus drėgnas.

- Tai nėra prietaiso defektas. Drėgnė kondensuojasi ant prietaiso sienelių.

Plovimo metu susidaro neįprastai daug putų.

- Naudokite tik specialiai indaplovėms skirtą ploviklį.
- Pamėginkite kito gamintojo ploviklį.
- Prieš plaudami indus neskalaukite jų po tekančiu vandeniu.

Ant įrankių matomi rūdžių dryžiai.

- Vandenyje per didelis kiekis druskos. Užpildę druskos skyrelį, visada pašalinkite išsiliejusią druską.
- Rūdijantys indai ir nerūdijančiojo plieno įrankiai buvo sudėti kartu. Nedėkite šių indų arti vienas kito.


Programai pasibaigus, dalytuve lieka ploviklio.

- Vanduo ploviklio iš dalytuvo neišplauna. Patikrinkite, ar neužsikabavo purkštuvo alkūnės ir ar neužsikimšę purkštukai.
- Patikrinkite, ar krepšiuose sudėti indai netrukdo atsiderinti ploviklio dalytuvo dangteliui.

Nemalonus kvapas prietaiso viduje.

- Žr. skyrių „Valymas ir priežiūra“.
- Reguliariai naudokite programą, kurios indų plovimo temperatūra yra 65°C.

Ant indų, vidinės durelių pusės ir prietaiso viduje matomos kalkių nuosėdos.

- Naudojamas kietas vandentiekio vanduo. Naudokite druską ir pasirinkite vandens minkštiklio regeneracijos funkciją, net jei naudojate universalias tabletes. Žr. skirsnį „Vandens minkštiklis“ skyriuje „Nustatymai“.
- Per mažas druskos kiekis. Jei druskos indikatorius šviečia, pripildykite druskos skyrelį.
- Atsilaisvinęs druskos skyrelio dangtelis. Patikrinkite dangtelį.
- Paleiskite  programą įpylę kalkių nuosėdų šalinimo priemonės arba indaplovėms skirtą valiklį.
- Jei kalkių nuosėdų pašalinti nepavyktų, išvalykite indaplovę naudodami tam tinkamas valymo priemones.
- Išmėginkite kitą ploviklį.
- Kreipkitės į ploviklio gamintoją.

Indai dulsvi, išblukę arba nudažyti.

- Prietaise plaukite tik indaplovei pritaikytus indus.
- Būkite atsargūs dėdami indus į krepšį ir juos išimdami. Žr. skyrių „Indų sudėjimas į indaplovę“.
- Dužius daiktus dėkite į viršutinį krepšį.
- Aktyvinkite GlassCare parinktį, kad užtikrintumėte stiklinių ir trapių indų saugumą.

Kitas galimas priežastis žr. skyriuose „Prieš naudojant pirmą kartą“, „Indų sudėjimas į indaplovę“, „Kasdienis naudojimas“ arba „Naudingai patarimai“.

13. TECHNINIAI DUOMENYS

Matmenys	Plotis / aukštis / gylis (mm)	596 / 818 - 898 / 550
Elektros prijungimas ¹⁾	Įtampa (V)	220–240
	Dažnis (Hz)	50
Tiekiamo vandens slėgis	Min. / maks. MPa (bar)	0.05 (0.5) / 1 (10)
Vandens tiekimas	Šaltas arba karštas vanduo (°C) ²⁾	nuo 5 iki 60
Kiekis	Vietos nustatymai	14

¹⁾ Kitus parametrus rasite techninių duomenų lentelėje.

²⁾ Jeigu karštas vanduo tiekiamas alternatyvaus energijos šaltinio (pvz., saulės energijos jėgainių), naudokite karštą vandenį ir sumažinsite energijos sąnaudas.


13.1 Nuoroda į ES EPREL duomenų bazę


Su prietaisu pateiktoje energijos plokštelėje nurodytas QR kodas suteikia žiniatinklio nuorodą šio prietaiso registracijai ES EPREL duomenų bazėje. Išsaugokite energijos duomenų lentelę kartu su naudotojo vadovu ir vi-

sais kitais su šiuo prietaisu tiekiamais dokumentais.

Su gaminio veikimu susijusią informaciją taip pat galima rasti ES EPREL duomenų bazėje naudojant nuorodą <https://eprel.ec.europa.eu> bei modelio pavadinimą ir gaminio numerį, kurie nurodyti prietaiso techninių duomenų lentelėje. Žr. skyrių „Gaminio aprašymas“.

14. APLINKOS APSAUGA

Atiduokite perdirbti medžiagas, pažymėtas simboliu . Išmeskite pakuotę į atitinkamą atliekų surinkimo konteinerį, kad ji būtų perdirbta. Tausokite aplinką ir žmonių sveikatą – tinkamai rūšiuokite elektros ir elektronikos

prietaisų atliekas. Prietaisų nemeskite kartu su buitinėmis atliekomis, jei jie pažymėti ženklu . Priduokite šį gaminį vietiniame atliekų surinkimo punkte arba susisiekite su savivaldybės atstovais dėl papildomos informacijos.

1. БЕЗБЕДНОСНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ.....	24	9. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА.....	37
2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА.....	26	10. НАПОМЕНЕ И САВЕТИ.....	38
3. ОПИС ПРОИЗВОДА.....	27	11. НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ.....	40
4. КОМАНДНА ТАБЛА.....	28	12. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА.....	42
5. ИЗБОР ПРОГРАМА.....	29	13. ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ.....	45
6. ПОДЕШАВАЊА.....	30	14. ЕКОЛОШКА ПИТАЊА.....	46
7. ПРЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ.....	32		
8. ПУЊЕЊЕ МАШИНЕ ЗА ПРАЊЕ СУДОВА.....	34		

1. ⚠ БЕЗБЕДНОСНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ

Пре инсталације и коришћења уређаја, пажљиво прочитајте приложено упутство. Произвођач није одговоран за било какве повреде или штету који су резултат неисправне инсталације или употребе. Чувајте упутство за употребу на безбедном и приступачном месту за будуће коришћење.

1.1 Безбедност деце и осетљивих особа

- Овај уређај могу да користе деца старија од 8 година и особе са смањеним физичким, чулним или менталним способностима, као особе којима недостају искуство и знање, уколико им се обезбеди надзор или им се дају упутства у вези са употребом уређаја на безбедан

начин и уколико схватају могуће опасности. Децу млађа од 8 година, као и особе са веома тешким и сложеним инвалидитетом, треба држати даље од уређаја, осим ако су под сталним надзором.

- Децу треба контролисати како се не би играла са уређајем.
- Детерџенте држите ван домаћаја деце.
- Децу и кућне љубимце држите подаље од уређаја док су његова врата отворена.
- Деца не смеју да обављају чишћење и корисничко одржавање уређаја без надзора.

1.2 Опште мере безбедности

- Овај уређај је намењен искључиво за чишћење кућног посуђа и прибора за јело.
 - Овај уређај је намењен за употребу у једном домаћинству у затвореним просторима.
 - Уређај се може користити у канцеларијама, хотелским собама, пансионима, сеоским туристичким домаћинствима и сличним објектима за смештај где употреба не превазилази (просечан) ниво потрошње по домаћинству.
 - Немојте да мењате спецификацију овог уређаја.
 - Радни притисак воде (минимум и максимум) мора бити између 0.05 (0.5) / 1 (10) МПа (бар).
 - Следите максималан број од 14 комплета посуђа.
 - Врата уређаја не би требало да остану у отвореном положају да не би дошло до саплитања.
- Уколико је кабл за напајање оштећен, мора да га замени произвођач, овлашћени сервисни центар или квалификована лица како би се избегла опасност.
 - УПОЗОРЕЊЕ: Ножеви и други шиљат кухињски прибор морају се ставити у корпу водоравно или тако да им врхови буду окренути наниже.
 - Пре било каквог поступка одржавања уређаја, искључите га и извадите утикач кабла за напајање из зидне утичнице.
 - Не чистите уређај распршивачима воде нити паром под високим притиском.
 - Ако уређај има отворе за вентилацију у постољу, они не смеју бити прекривени, нпр. тепихом.
 - Уређај треба да се повеже на довод воде помоћу новог приложеног црева. Старо црево се не сме поново користити.

2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА

2.1 Монтажа

УПОЗОРЕЊЕ!

Само квалификована особа може да инсталира овај уређај.

- Уклоните комплетну амбалажу.
- Немојте да инсталирате или користите оштећен уређај.
- Пратите приложена упутства за монтажу.
- Будите опрезни када померате уређај јер је тежак. Увек користите заштитне рукавице и затворену обућу.
- Не инсталирајте и не користите уређај на температурама испод 0 °С.
- Инсталирајте уређај на сигурно и прикладно место које испуњава захтеве за инсталацију.
- Не користите овај уређај пре него што га, због безбедности, инсталирате у уградни елемент.
- Ако панел кухињског елемента није монтиран, врата могу неочекивано да се затворе. Пажљиво отворите врата уређаја како бисте избегли ризик од повреде. Након инсталације уверите се да су пластични поклопци постављени на положај. Оштећење или уклањање пластичних поклопаца са стране врата може утицати на функционисање уређаја и може довести до повреда. Уколико је пластични поклопац оштећен, обратите се овлашћеном сервисном центру да га замени.

2.2 Прикључење на електричну мрежу

УПОЗОРЕЊЕ!

Ризик од пожара и струјног удара.

- УПОЗОРЕЊЕ: Овај уређај је предвиђен за монтажу/прикључивање на проводник уземљења зграде.
- Проверите да ли су параметри на плочици са техничким карактеристикама компатибилни са електричним напајањем.
- Увек користите прописно уграђену утичницу са заштитом од струјног удара.
- Немојте да користите адаптере са више утичница и продужне каблове.

- Спречите оштећивање утикача и напојног кабла. Ако је потребна замена, обратите се нашем овлашћеном сервисном центру.
- Повежите утикач на мрежу тек на крају монтаже и осигурајте приступ утикачу.
- Не искључујте уређај повлачењем за кабл за напајање. Кабл искључите тако што ћете извући утикач из утичнице.

2.3 Прикључивање воде

УПОЗОРЕЊЕ!

Ризик од струјног удара.

- Немојте оштетити црева за воду.
- Пре него што се повежете на нове цеви, цеви које се дуго нису користиле, након поправки или монтаже нових уређаја (нпр. водомера), пустите воду да тече док не постане чиста.
- Проверите да ли има цурења воде током и након прве употребе.
- Уколико је црево за довод воде оштећено, одмах затворите славину за воду и искључите кабл за напајање из утичнице. Обратите се овлашћеном сервису да замени црево за довод воде.
- Губитак електричне енергије деактивира систем заштите од воде, повећавајући ризик од поплаве.
- Црево за довод воде има сигурносни вентил и омотач у коме се налази струјни кабл.

2.4 Употреба

- Држите запалјиве производе или предмете натопљене запалјивим производима даље од уређаја.
- Детерџенти за машину за прање посуђа су опасни. Поштујте упутства о безбедности са паковања детерџента.
- Немојте да пијете воду из уређаја ни да се играте њоме.
- Сачекајте да се програм заврши пре него што уклоните судове, јер детерџент може остати на јелима.
- Немојте постављати предмете или примењивати притисак на отворена врата уређаја.
- Уређај може да испусти врелу пару ако отворите врата док је програм у току.

2.5 Сервисирање

- За поправку уређаја обратите се овлашћеном сервисном центру. Користите само оригиналне резервне делове.
- Самостална поправка или непроfesionalna поправка може бити небезбедна и може поништити гаранцију.
- Следећи резервни делови доступни су барем 7 година након укидања модела: мотор; пумпа за циркулацију и испуштање; грејачи и грејни елементи, укључујући и топлотне пумпе; цеви и сродна опрема, као што су црева, вентили, филтери и блокаде; структурни и унутрашњи делови повезани са склоповима врата; штампана кола; електронски дисплеји; пресостати, термостати и сензори; софтвер и фирмвер, укључујући и софтвер за ресетовање. Следећи резервни делови доступни су барем 10 година након укидања модела: шарке и заптивке врата, остали заптивачи, прскалице, испусни филтери, унутрашње решетке и пластични додаци као што су корпе и поклопци. Трајање тог периода може бити дуже у вашој земљи. За више информација посетите наш веб-сајт.

- Неки резервни делови су доступни само професионалним мајсторима и можда нису релевантни за модел.
- Што се тиче једне или више сијалица у овом производу и резервних делова који се продају засебно: Те сијалице су намењене да издрже екстремне физичке услове у кућним уређајима, као што су температура, вибрације и влажност ваздуха, или су намењене за приказ информација о радном статусу уређаја. Нису намењене за друге примене и нису погодне за осветљавање просторија у домаћинству.

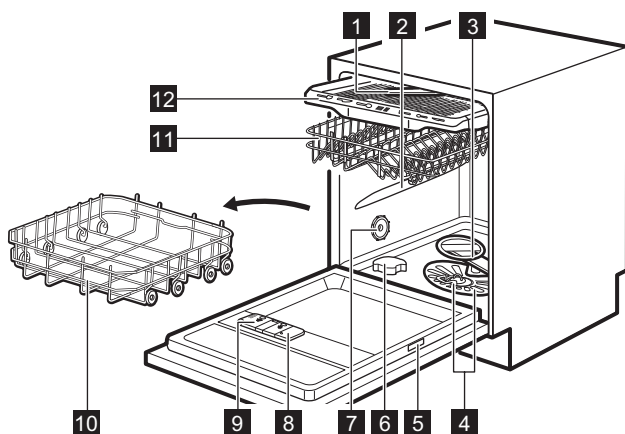
2.6 Одлагање

⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји могућност од повређивања или гушења.

- Одвојте кабл за напајање уређаја од мрежног напајања.
- Одсеците кабл за напајање и баците га у смеће.
- Уклоните ручицу од врата да бисте спречили да се деца и кућни љубимци затворе у уређају.

3. ОПИС ПРОИЗВОДА



1 Крак са млазницама на највишем положају

2 Горњи крак са млазницама

3 Доњи крак са млазницама

4 Филтери

- 5 Плочница са техничким карактеристикама
- 6 Посуда за со
- 7 Отвор за ваздух
- 8 Дозатор средства за испирање
- 9 Дозатор детерџента
- 10 Доња корпа
- 11 Горња корпа
- 12 Фиока за прибор за јело

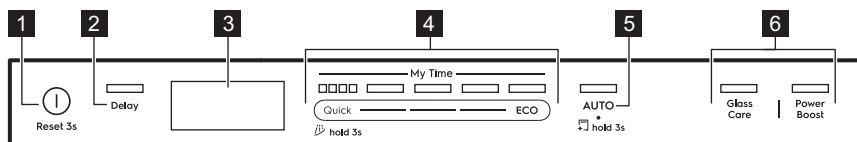
3.1 LightOnFloor

Функција приказује светло на поду испод врата уређаја. Светло се укључује када

програм почне и гаси се када се програм заврши. Светло трепери када уређај не функционише.

❗ Кад AirDry отвори врата, може се десити да LightOnFloor не буде потпуно видљив. Да бисте видели да ли је програм завршен, погледајте командну таблу.

4. КОМАНДНА ТАБЛА



- 1 Дугме за укључивање/искључивање / Дугме за ресетовање
- 2 Дугме за одложени старт
- 3 Дисплеј
- 4 My Time трака за избор програма
- 5 AUTO дугме програма / MachineClean дугме програма
- 6 Дугмад опција програма

4.1 Индикатори на дисплеју



Мерач енергије показује ниво енергетске ефикасности изабраног програма и опције. Што је више цртица упаљено, потрошња је мања. Искључено је за програме Quick, Rinse&Hold и MachineClean.

Укључује се када изаберете програм **ECO**. Погледајте поглавље „Програми и опције“.



Светли када је потребно допунити дозатор средства за испирање. Погледајте поглавље „Пре прве употребе“.



Светли када је потребно допунити посуду за со. Погледајте поглавље „Пре прве употребе“.



Светли када одаберете програм са фазом сушења. Погледајте поглавље „Програми и опције“.



Светли када изаберете програм без фазе сушења. Погледајте поглавље „Програми и опције“.



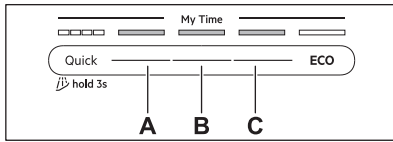
Укључује се када изаберете програм Rinse&Hold. Погледајте поглавље „Програми и опције“.



Пали се када треба да покренете програм MachineClean и када га покренете. Погледајте поглавље „Нега и чишћење“.

5. ИЗБОР ПРОГРАМА

5.1 Програми прања



Quick

За свеже запријане судове и прибор за јело. Фазе: прање судова на 60°C, испирање на 50°C, AirDry. Програм не обухвата фазу сушења или испуштање средства за испирање. Оставите судове у машини за прање судова са отвореним вратима да се осуше на ваздуху.

A. 1h00m

За судове и прибор за јело са свежеом и благо сасушеном запријаношћу. Фазе: прање судова на 65°C, међуиспирање, завршно испирање на 60°C, сушење, AirDry.

B. 1h30m

За судове, прибор за јело, лонце и шерпе са нормалном и благо скореном прљавштином. Фазе: прање судова на 65°C, међуиспирање, завршно испирање на 55°C, сушење, AirDry.

C. 2h00m

За судове, прибор за јело, лонце и шерпе са нормалном скореном запријаношћу. Фазе: прање судова на 65°C, међуиспирање, завршно испирање на 50°C, сушење, AirDry.

ECO

Овај програм нуди најефикаснију потрошњу воде и електричне енергије за нормално запријане судове, прибор за јело, лонце и шерпе. Фазе: претпрање, прање судова на 50°C, међуиспирање, завршно испирање на 50°C, сушење, AirDry. Ово је стандардни програм за институте за испитивање. Овај програм се користи за процену усклађености са Уредбом Комисије за еко-дизајн (ЕУ) 2019/2022.

AUTO

За судове, прибор за јело, лонце и шерпе свих нивоа запријаности. Фазе: претпрање, прање судова на 60°C, међуиспирање,

завршно испирање на 60°C, сушење, AirDry. Овај паметни циклус детектује количину судова и ниво запријаности. Аутоматски подешава температуру прања судова, трајање и количину воде за оптималне резултате прања и сушења.

5.2 Опције програма

GlassCare

Опција штити деликатне предмете, посебно стаклене, спречавајући брзе промене температуре. Опција ограничава температуру прања судова на 45 °C како би осигурала нежно, али ефикасно прање. Применљиво на програме Quick, 1h00m 1h30m 2h00m.

PowerBoost

Опција повећава ефикасност чишћења продужавањем трајања програма, што резултира вишом просечном температуром прања судова. Опција је намењена за веома висок степен запријаности. Применљиво на програме Quick, 1h00m 1h30m 2h00m.

5.3 Специјални програми

Rinse&Hold

Програм освежава судове који ће бити опрани касније. За овај програм не користите детерџент. Погледајте поглавље „Свакодневна употреба“.

MachineClean

Програм чисти унутрашњост уређаја на 65°C, ефикасно уклањајући каменац и накупљену масноћу како би одржао дуготрајне перформансе. Погледајте поглавље „Нега и чишћење“.

5.4 Вредности потрошње

A – програм, **B** – вода (l), **C** – енергија (kWh), **D** – трајање (мин).

A	B	C	D
Quick	9,0	0.600	30
Rinse&Hold	4.5	0.025	15
1h00m	11.5	1.025	60
1h30m	11.5	0.975	90

A	B	C	D
2h00m	11.5	0,900	120
ECO	9.5	0,644	240
AUTO	11.5	1.125	170
Machine-Clean	10,0	0.500	60

Притисак и температура воде, варијације мрежног напајања, опције, количина посуђа и степен задрљаности могу изменити ове вредности.

Вредности за програме који нису ECO су само оријентационе.

5.5 Информације за упоредне тестове

За потребне информације за спровођење тестова перформанси (нпр. у складу са: EN60436), пошаљите е-поруку на:

info.test@dishwasher-production.com

У захтеву наведите шифру производа (PNC) са плочице са техничким карактеристикама.

За сва друга питања у вези са машином за прање судова погледајте сервисну књижицу приложену уз уређај.

6. ПОДЕШАВАЊА

6.1 Преглед подешавања

Називи у заградама одговарају томе како машина за прање судова приказује подешавања у режиму подешавања.

Тврдоћа воде (HAr)

Подесите ниво омекшивача воде (1–10) на основу тврдоће воде. Подразумевано: 5. ¹⁾

Обавештење да је потрошено средство за испирање (rA)

Активирајте или деактивирајте индикатор средства за испирање. Подразумевано: Он ¹⁾

Звук за крај (ES)

Изаберите Он да активирате или Off да деактивирате звучни сигнал за крај програма. Подразумевано: Off.

Аутоматско отварање врата (Ado)

Изаберите Он да активирате или Off да деактивирате AirDry функцију. Подразумевано: Он. ¹⁾

Звукови тастера (to)

Изаберите Он да активирате или Off да деактивирате звук који се чује када се притисне дугме. Подразумевано: Он.

Бројач циклуса (uC)

Проверите број завршених циклуса прања судова. Бројач се зауставља на 65535.

PNC број (Pnc)

Проверите PNC број вашег уређаја. Припремите број када контактирате са овлашћеним сервисним центром.

Ресетов. вредности (rS)

Изаберите Yes да ресетујете уређај на фабричка подешавања. Подешавање не ресетује број сати коришћења. Изаберите No да изађете.

6.2 Режи́ма подешавања

Како да уђете у режим подешавања

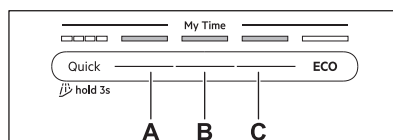
У режим подешавања можете да уђете пре стартовања неког програма. У режим подешавања не можете да уђете док програм ради.

Истовремено притисните и задржите ECO и AUTO током 3 секунде.

Дисплеј показује прво подешавање: HAr.

Навигација у режиму подешавања

Користите траку за избор My Time да бисте се кретали у режиму подешавања.



A. Дугме Претходни

B. Дугме Потврдите

¹⁾ Погледајте више информација у наставку овог поглавља.

С. Дугме Следеће

Користите Претходни и Следеће за пребацивање између основних подешавања и за мењање њихових вредности. Користите Потврдите за улазак у изабрано подешавање и за потврду измене његових вредности.

Како да промените подешавање

Уверите се да се уређај налази у режиму подешавања.

1. Притисните Претходни или Следеће да бисте изабрали подешавање.

Дисплеј приказује назив подешавања.

2. Притисните Потврдите да бисте ушли у подешавање.

Тренутно подешена вредност трепће.

3. Притисните Претходни или Следеће да бисте променили вредност.

4. Притисните Потврдите да бисте потврдили подешавање.

Подешавање је сачувано. Уређај се враћа на листу подешавања.

5. Притисните и истовремено задржите ЕСО и АУТО око 3 секунде.

Уређај се враћа у режим избора програма.

Сачувана подешавања остају важећа све док их поново не промените.

i Уређај излази из режима подешавања ако се10 секунди не притисне ниједно дугме.

6.3 Омекшивач воде

Омекшивач воде уклања минерале из воде, који би имали негативне ефекте на резултате прања и на сам уређај.

Што је већи садржај минерала, то је вода тврђа. Тврдоћа воде се мери еквивалентном скалом.

Омекшивач воде треба подесити у складу са тврдоћом воде у вашем водоводу. Подешавање је неопходно без обзира на врсту

детерџента који се користи како би се осигурали добри резултати прања посуђа и да би индикатор соли био активан. Ваш локални снабдевач водом може да вас посаветује у вези са тврдоћом воде у вашем крају. Подразумевана фабричка поставка је ниво 5.

i Мултитаблете са омекшивачем имају ограничену ефикасност у омекшавању воде. Погледајте паковање производа.

Тврдоћа воде

°dH	°fH	mmol/l	mg/l	°Clark	l ¹⁾
47	84	8,4	835	58	10
-50	-90	-9,0	-904	-63	
43	76	7,6	755	53	9
-46	-83	-8,3	-834	-57	
37	65	6,5	645	46	8
-42	-75	-7,5	-754	-52	
29	51	5,1	505	36	7
-36	-64	-6,4	-644	-45	
23	40	4,0	395	28	6
-28	-50	-5,0	-504	-35	
19	33	3,3	325	23	5
-22	-39	-3,9	-394	-27	
15	26	2,6	255	18	4
-18	-32	-3,2	-324	-22	
11	19	1,9	185	13	3
-14	-25	-2,5	-254	-17	
4	7	0,7	70	5	2
-10	-18	-1,8	-184	-12	
<4	<7	<0,7	<70	<5	1

¹⁾ Ниво омекшивача воде

Омекшивач воде пролази кроз процес аутоматске регенерације.²⁾

6.4 Обавештење да нема више средства за испирање

Средство за испирање помаже да се посуђе осуши а да на њему не остану пруге и

²⁾ За правилно функционисање омекшивача воде, смола уређаја за омекшавање треба редовно да се регенирише. Ово је аутоматски процес у склопу нормалног рада машине за прање судова. Учесталост регенерације зависи од подешавања нивоа омекшивача воде. Што је виши ниво, то је регенерација чешћа. На високим нивоима, регенерација се одвија два пута у циклусу: током прања посуђа и након завршног испирања. На нижим нивоима, регенерација се јавља тек након завршног испирања. Испирање омекшивача врши се на почетку узастопног циклуса. На високим нивоима, додатно се јавља на крају прања посуђа. Испирање омекшивача воде завршава се потпуним испуштањем воде. Регенерација повећава трајање програма за максимално 5 мин, потрошњу воде за максимално 4 l, а потрошњу енергије за 2 Wh. У тренутно важећим стандардним лабораторијским условима са тврдоћом воде 2,5 mmol/l (омекшивач воде: ниво 3), регенерација ће се десити сваких 62 l коришћене воде. Температура воде, притисак воде и варијације мрежног напајања могу изменити те вредности.

мрље. Аутоматски се испушта за време коначног испирања.


Када се испразни комора са средством за испирање, укључује се индикатор средства за испирање. Ако су резултати сушења задовољавајући када се користе само мулти-таблете, можете да деактивирате обавештење за поновно пуњење средства за испирање. Међутим, за најбоље резултате приликом сушења, увек користите средство за испирање.

Ако користите стандардни детерџент или мулти-таблете без средства за испирање, активирајте обавештење да би индикатор поновног пуњења средства за испирање био и даље активан.

6.5 AirDry

AirDry побољшава резултате сушења уз ниску потрошњу енергије. Врата уређаја се

аутоматски отварају током фазе сушења и остају одшкринута. Деактивирање функције може да смањи перформансе сушења.

AirDry се аутоматски активира за све програме изузев за .

Када се врата отворе, дисплеј приказује преостало време текућег програма.

Трајање фазе сушења и време отварања врата зависе од изабраног програма и опција.

ОПРЕЗ

Не покушавајте да затворите врата уређаја док не прође 2 минута од аутоматског отварања. Ово може изазвати оштећење уређаја.

7. ПРЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ

1. Притисните и задржите дугме за укључивање/искључивање док се уређај не активира.
2. Подесите ниво омекшивача воде на тврдоћу воде.
3. Напуните посуду за со.
4. Сипајте средство за испирање у преграду.
5. Отворите поклопац дозатора детерџента.
6. Одвртните славину за воду.
7. Покрените програм Quick да би се уклонили сви остаци из производног процеса. Не стављајте судове у корпе.

Након стартавања програма, уређај поново допуњава смолу у омекшивачу воде у трајању од највише 5 минута. Фаза прања започиње искључиво након што се ова операција заврши. Овак поступак се понавља периодично.

7.1 Посуда за со

ОПРЕЗ

Користите само регенеративну со за машине за прање судова. Немојте да користите кухињску со.

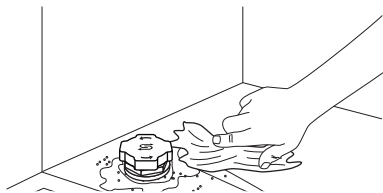
Со се користи за поновно испирање у омекшивачу воде и да обезбеди добре резултате прања у свакодневном коришћењу.

Како да напуните посуду за со

1. Окрените поклопац посуде за со у смеру супротном од смера кретања казаљки на сату и извадите га.
2. Сипајте 1 l воде у посуду за со (само ако је пуните први пут).
3. Користећи приложени левак, напуните посуду за со са 1 kg соли за машину за прање судова.



4. Пажљиво протресите левак помоћу његове дршке, док све грануле не упадну унутра.
5. Уклоните со која се задржала око отворене посуде за со.

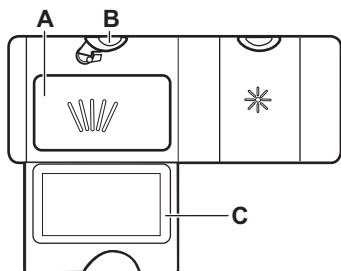


- Окрените поклопац у смеру кретања казаљки на сату да бисте затворили посуду за со.

ВАЖНО

Вода и со могу да исцуре из посуде за со када је пуните. Да не би дошло до корозије, напуните посуду за со, па затим одмах покрените комплетан циклус прања судова детерџентом.

7.2 Употреба детерџента



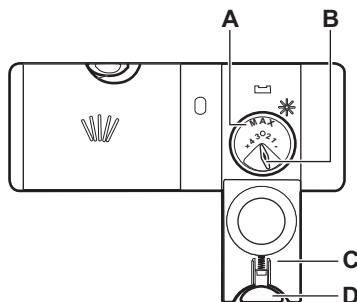
- Притисните дугме за ослобађање (B) да отворите поклопац (C).
- Сипајте детерџент у преграду (A). Можете користити детерџент у виду таблета, прашка или гела.
- Ако програм укључује фазу претпрања, ставите мање од 5 g детерџента на унутрашњи део врата машине за прање судова.
- Затворите поклопац. Проверите да ли се дугме за ослобађање закључало на свом месту.

Немојте пунити одељак (A) са више од 30 ml гел детерџента.

За информације о дозирању детерџента погледајте упутства произвођача на пако-

вању производа. Обично је 20 - 25 ml гел детерџента или до 18 g прашкастог детерџента довољно за прање нормално запрљаног веша.

7.3 Како да напуните дозатор средства за испирање



ОПРЕЗ

Преграда (A) служи искључиво за средство за испирање. Не пуните је детерџентом.

ОПРЕЗ

Користите искључиво средство за испирање посебно намењено машинама за прање посуђа.

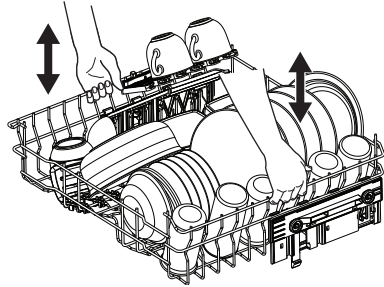
- Притисните дугме за ослобађање (D) да отворите поклопац (C).
- Сипајте средство за испирање у дозатор (A) све док течност не достигне ознаку „макс.“.
- Помоћу упијајуће крпе уклоните средство за испирање које сте просули како би се спречило стварање превелике количине пене.
- Затворите поклопац. Проверите да ли се дугме за ослобађање закључало на свом месту.

Можете окренути бирач за ослобађање количине (B) између позиције 1 (најмања количина) и позиције 4 или 6 (највећа количина).

8. ПУЊЕЊЕ МАШИНЕ ЗА ПРАЊЕ СУДОВА

- За најбоље резултате поређајте предмете у корпе како је наведено у корисничком приручнику.
- Скроз напуните машину за прање посуђа да бисте уштедели воду и струју.
- Не претрпавајте корпе како бисте осигурали ефикасно функционисање машине за прање судова.
- Пазите да предмети у корпама не додирују и не прекривају једни друге. Тек тада вода може потпуно да досегне и опере посуђе.
- Овај уређај користите искључиво за прање предмета који се могу прати у машини за прање судова.
- Не перите следеће материјале у машини за прање посуђа: дрво, предмете од животињских рожнатих творевина, тврди калај, бакар, алуминијум, осетљиве комаде украшеног порцелана и незаштићен угљенични челик или сребро. Ово може узроковати да они напунку, да се искриве, обоје, зарђају, потамне или кородирају.
- У уређају не перите предмете који могу да апсорбују воду (сунђере, кухињске крпе).
- Посуђе са отвором (као што су шоље, чаше и тигањи) поставите са отвором окренутим надоле да вода може да се одводи.
- Водите рачуна да се посуђе од стакла не додирује.
- Лагано посуђе ставите у горњу корпу. Проверите да посуђе не може да се слободно помера.
- Прибор за јело и мале предмете ставите у фиоку за прибор за јело.
- Проверите да ли краци са млазницама могу слободно да се okreћу пре покретања програма.
- Подесите висину горње корпе да би стало велико посуђе.

8.1 Како подесити висину горње корпе



ВАЖНО

Немојте подизати или спуштати корпу само са једне стране.

Како подићи горњу корпу

1. Извуците корпу док се не заустави.
2. Подигните корпу са обе стране док се механизам не закључа и корпа не буде у стабилном положају.

Како спустити горњу корпу

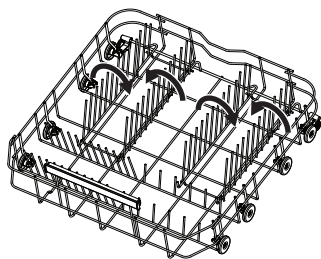
1. Извуците корпу док се не заустави.
2. Благо подигните корпу са обе стране, а затим је гурните надоле и пустите да падне.

8.2 Карактеристике корпе машине за судове

Укључени прибор може се разликовати у зависности од модела ваше машине за прање судова.

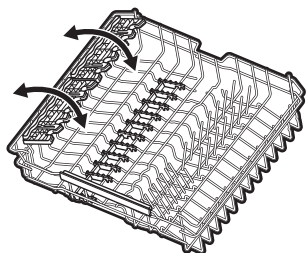
Доња корпа

Број преклопивих зубаца може да варира у зависности од модела ваше машине за судове.

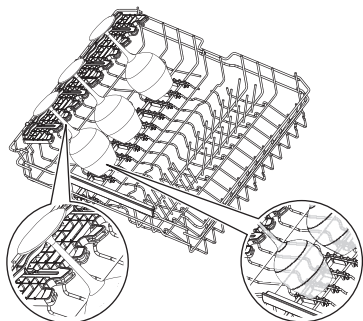


Горња корпа

Полице за држање шоља могу се преклопити да би се ослободио простор за високе посуде.

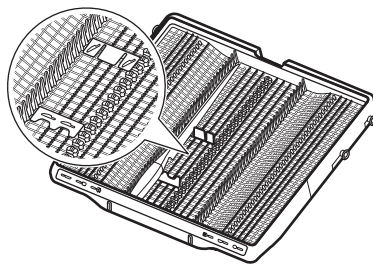


Полице за шоље имају жлебове за држање чаша на сталку, док гумени шилџи осигуравају стабилност.



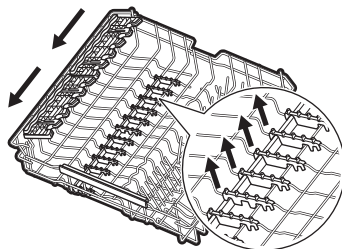
Фиока за прибор за јело

Користите фиоку за прибор за јело и ситне предмете. Фиока има преклопиве држаче за ножеве.

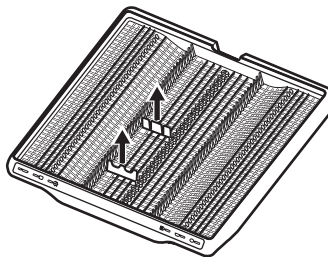


Како уклонити прибор

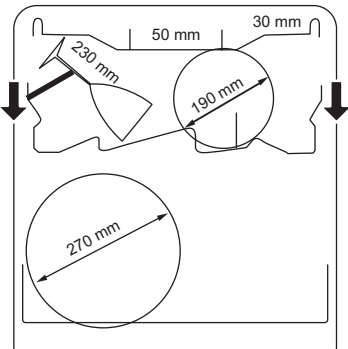
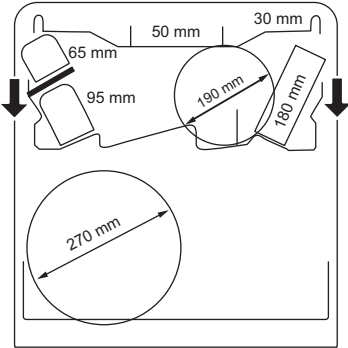
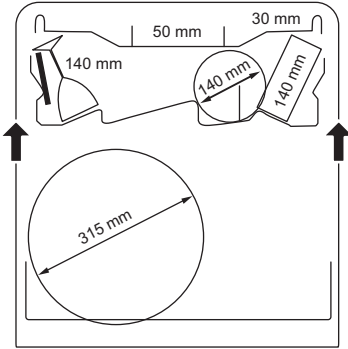
Полице за шоље и гумени шилџи могу се привремено уклонити да би се сместили гломазни предмети



Држачи за ножеве се могу привремено уклонити ако је потребно.

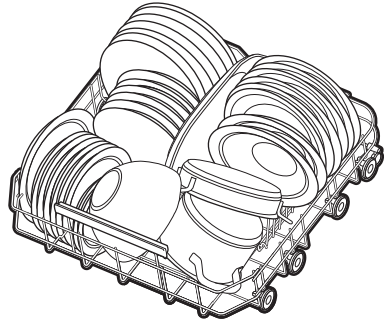
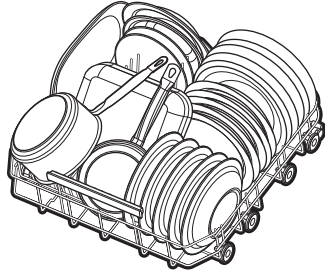


Максималне висине посуђа (mm)

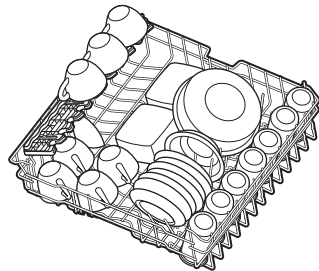


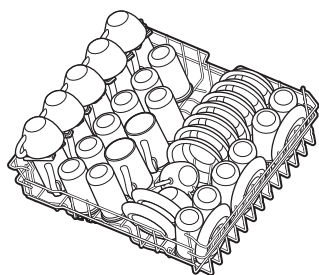
8.3 Примери пуњења машине за прање судова

Доња корпа

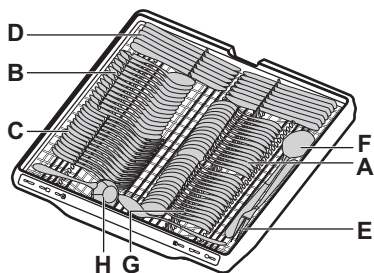
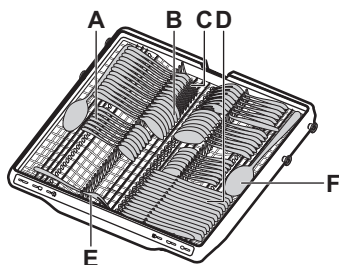


Горња корпа







Фиока за прибор за јело



- A. Кашичица
- B. Кашика
- C. Виљушка
- D. Нож
- E. Виљушка за сервирање
- F. Кашика за сервирање
- G. Кашичица за десерт
- H. Кутлача за сос

9. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА

1. Одвртите славину за воду.
2. Притисните и задржите дугме за укључивање/искључивање док се уређај не активира.
3. Напуните посуду за со ако је индикатор  укључен.
4. Напуните дозатор за средство за испирање ако је индикатор  укључен.
5. Напуните корпе.
6. Отворитеклопац дозатора детерџента.
7. Изаберите и покрените програм.
8. Затворите славину за воду када се програм заврши.

9.1 Како покренути програм са траке за избор My Time

1. Пређите прстом преко траке за избор My Time да бисте одабрали програм.

Лампица која се односи на програм је упалена.

2. Активирајте опцију програма ако желите.
3. Затворите врата уређаја да бисте покренули програм.

9.2 Како покренути Rinse&Hold програм

1. Притисните и држите Quick око 3 секунде.

 индикатор је укључен.

2. Затворите врата уређаја да бисте покренули програм.

9.3 Како покренути програм AUTO

1. Притисните AUTO.

Светли светло које се односи на ово дугме. Дисплеј показује најдуже могуће трајање програма.

2. Затворите врата уређаја да бисте покренули програм.

Сензори раде неколико пута током циклуса и иницијално трајање програма може да се смањи.

9.4 Како активирати опцију програма

Истовремено се може активирати само једна опција. Активирајте опцију пре него што покренете програм. Не можете активирати или деактивирати опцију док програм ради.

1. Изаберите програм на траци за избор My Time.
2. Притисните дугме опције.

Светли светло које се односи на ово дугме.

Ако опција није примењива, светло повезано са дугметом трепери и оглашава се звучни сигнал.

i Активирање опције често повећава потрошњу воде и енергије, као и трајање програма.

9.5 Како одложити почетак програма

1. Изаберите програм.
2. Узастопно притискајте дугме Delay док се на дисплеју не прикаже жељено време одлагања (од 1 до 24 сата).

Светли светло које се односи на ово дугме.

3. Затворите врата уређаја да бисте покренули одбројавање.

Током одбројавања не можете променити време одлагања, програм или опцију. Кад се одбројавање заврши, програм се покреће.

9.6 Како да откажете одложени старт док је одбројавање у току

Притисните и држите дугме **ⓘ** приближно 3 секунде.

Уређај се враћа у режим избора програма.

i Ако откажете одложени старт, онда морате поново да изаберете програм.

9.7 Како да откажете програм који је у току

Притисните и држите дугме **ⓘ** приближно 3 секунде.

Уређај се враћа у режим избора програма.

i Пре него што покренете нови програм, проверите да ли има детерџента у дозатору детерџента.

9.8 Отварање врата док уређај ради

Ако отворите врата док је неки програм прања у току, уређај престаје да ради. Ово може утицати на потрошњу енергије и на трајање програма. Када затворите врата, уређај наставља са радом од тренутка када је прекинут.

i Не покушавајте да затворите врата уређаја у року од 2 минута након што га AirDry аутоматски отвори јер то може оштетити уређај. Ако су, након тога, врата затворена најмање 3 минута, текући програм се завршава.

9.9 Крај програма

Када се програм заврши, машина за прање судова се аутоматски искључује.

Сва дугмад су неактивна, осим дугмета за укључивање/искључивање.

9.10 Аутоматско искључивање

Ова функција штеди енергију тако што искључује уређај када он не ради.

Функција се укључује:

- Када се програм заврши.
- Након 5 минута ако ниједан програм није покренут и ниједно дугме није притиснуто .

10. НАПОМЕНЕ И САВЕТИ

10.1 Опште

Пратите савете како бисте осигурали оптималне резултате чишћења и сушења током свакодневне употребе и да бисте заштитили животну средину.

- Прање судова у машини како је наведено у корисничком приручнику обично троши мање воде и струје него ручно прање.
- Немојте пре прања ручно испрати тањире и посуђе. То повећава

потрошњу воде и струје. По потреби изаберите програм са фазом претпрања.

- Уклоните крупније остатке хране са тањира и посуђа и испразните шоље и чаше пре него што их ставите у уређај.
- Изаберите програм према врсти посуђа и степену запрљаности.
- Да бисте спречили накупљање каменца унутар уређаја:
 - Допуните посуду за со кад год је потребно.
 - Користите препоручену дозу детерџента и средства за испирање.
 - Уверите се да тренутни ниво омекшивача воде одговара тврдоћи воде из довода.
 - Пратите упутства у поглављу „Нега и чишћење“.

10.2 Користите со, средство за испирање и детерџент

- Користите искључиво со, средство за испирање и детерџент за машине за прање судова. Остали производи могу да оштете уређај.
- У областима са тврдом и изузетно тврдом водом препоручујемо коришћење обичног детерџента без додатка (прашак, гел и таблете без додатних агенса), средства за испирање и соли за оптималне резултате чишћења и сушења.
- Мулти таблеће се можда неће потпуно растворити током кратких програма, што може довести до остатака детерџента на посуђу. Погледајте паковање производа. Користите таблеће са дужим програмима.
- Увек користите одговарајућу количину детерџента. Недовољна доза детерџента може да проузрокује слабе резултате чишћења и стварање филма или мрља на посуђу. Коришћење превише детерџента са меком или омекшаном водом доводи до остатака детерџента на посуђу. Поштујте упутства са паковања детерџента.
- Увек користите одговарајућу количину средства за испирање. Недовољна доза средства за испирање умањује резултате сушења. Коришћење превелике количине средства за испирање доводи до појаве плавичастих слојева на посуђу. Да бисте подесили ниво средства за

испирање, погледајте поглавље „Подешавања“.

- Проверите да ли је ниво омекшивача воде исправан. Ако је ниво подешен на превише вредност, вода постаје превише мека, што може изазвати корозију стакла. Да бисте подесили ниво омекшивача воде, погледајте поглавље „Подешавања“.

10.3 Шта да урадите ако желите да престанете да користите мулти-таблете

Пре него што почнете да користите одвојено детерџент, со и средство за испирање, урадите следеће:

1. Подесите највећи ниво омекшивача воде.
2. Уверите се да су посуде за со и средство за испирање пуне.
3. Покрените програм Quick. Немојте додати детерџент и не стављајте судове у корпе.
4. По завршетку програма подесите ниво омекшивача воде у складу са тврдоћом воде у вашој водоводној мрежи.
5. Подесите количину ослобођеног средства за испирање.

10.4 Пре покретања програма

Пре покретања изабраног програма, уверите се у следеће:

- Филтери су чисти и правилно постављени.
- Поклопац посуде за со је добро затворен.
- Кракови са млазницама нису запушени.
- Има довољно соли и средства за испирање.
- Предмети у корпи су правилно распоређени.
- Изабрани програм одговара врсти предмета и/или степену запрљаности.
- Ставили сте одговарајућу количину детерџента.

10.5 Пражњење корпи

1. Оставите да се стоно посуђе охлади пре него што га извадите из уређаја. Врући судови могу лако да се оштете.
2. Прво извадите посуђе из доње корпе, а затим из горње.

ⓘ Након завршетка програма, вода и даље може да се задржи на унутрашњим површинама уређаја.

11. НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ

ВАЖНО

Пре било каквог поступка одржавања уређаја, осим покретања ↻ програма, деактивирајте уређај и извучите утикач кабла за напајање из зидне утичице.

Прљави филтери и зачепљени кракови са млазницама лоше утичу на резултате прања.

Филтери су самочишћећи и не захтевају чишћење после сваке употребе. Чистите филтере једном недељно. Чистите крак са млазницама свака два месеца или раније ако приметите остатке хране на посуђу након завршетка програма. Учесталост чишћења зависи од учесталости коришћења уређаја.

11.1 Како покренути ↻ MachineClean програм

Пре него што покренете програм, очистите филтере и кракове са млазницама.

1. Користите средство за уклањање каменца или производ за чишћење дизајниран за машине за прање судова. Пратите упутства на паковању. Не стављајте судове у корпе.
2. Притисните и држите AUTO око 3 секунде.

↻ индикатор је укључен.

3. Затворите врата уређаја да бисте покренули програм.

Када се програм заврши, ↻ је искључен.

11.2 Унутрашње чишћење

- Унутрашњост уређаја очистите влажном меком крпом.
- Не користите абразивне производе, абразивне сунђере, оштре алатке, јака хемијска средства, средства за рибање или раствараче.
- Врата и гумену заптивку обришите једном недељно.
- Да бисте очували перформансе уређаја, најмање једном на два месеца користите производ за чишћење који је посебно намењен машинама за прање судова. Пажљиво пратите упутства која се налазе на паковању производа.

- За оптималне резултате чишћења покрените програм ↻.

11.3 Спољашње чишћење

- Уређај очистите влажном меком крпом.
- Користите искључиво неутралне детерџенте. За командну таблу користите воду без детерџента.
- Немојте користити абразивне производе, абразивне јастућице за чишћење или раствараче.

11.4 Уклањање страних предмета

Проверите филтере и корито након сваког коришћења машине за прање судова. Страни предмети (нпр. стаклићи, пластика, кости, чачкалице итд.) смањују дејство чишћења и могу да проузрокују оштећење одводне пумпе.

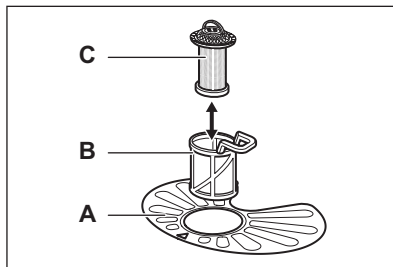
⚠ ОПРЕЗ

Ако не можете да уклоните стране предмете, обратите се овлашћеном сервисном центру.

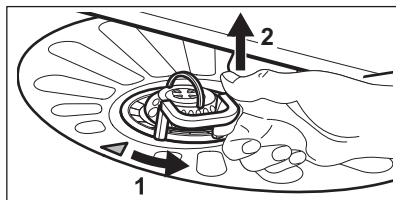
1. Расклопите систем филтера као што је објашњено у овом поглављу.
2. Уклоните све стране предмете ручно.
3. Поново саставите филтере као што је објашњено у овом поглављу.

11.5 Чишћење филтера

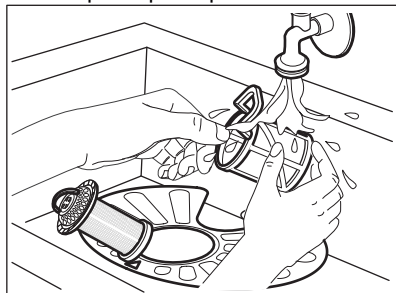
Систем филтера састоји се од 3 дела.



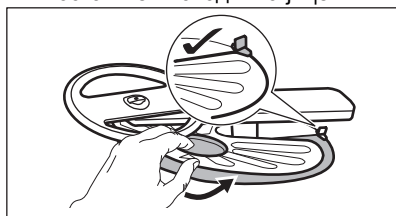
1. Окрените филтер (B) супротно од смера кретања казаљке на сату и извадите га.



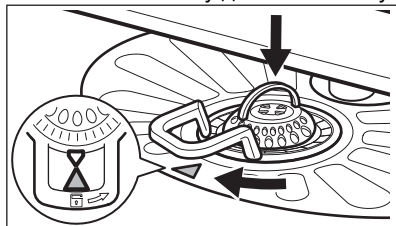
2. Извадите филтер (C) из филтера (B).
3. Извадите пљоснати филтер (A).
4. Оперите филтере.



5. Уверите се да нема остатака хране или прљавштине унутар или око ивице корита.
6. Вратите пљоснати филтер (A) на место. Уверите се да је правилно постављен испод 2 вођице.



7. Поново саставите филтере (B) и (C).
8. Вратите филтер (B) у пљоснати филтер (A). Окрените га у смеру казаљке на сату док се не закључа.

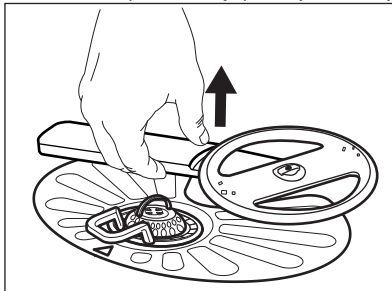


⚠ ОПРЕЗ

Неправилан положај филтера може да изазове лоше резултате прања, као и да оштети уређај.

11.6 Чишћење доњег крака са млазницама

1. Да бисте скинули доњи крак са млазницама, повуците крак нагоре.



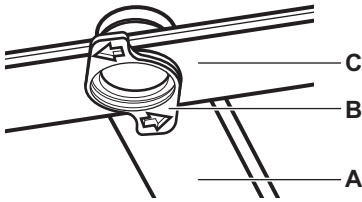
2. Оперите крак са млазницама текућом водом. Користите танку зашиљену алатку, нпр. чачкалицу, да бисте уклонили честице прљавштине из рупа. Пустите воду кроз отворе да бисте уклонили честице прљавштине из унутрашњости.
3. Да бисте вратили крак са млазницама на место, притините крак надолу.

11.7 Чишћење горњег крака са млазницама

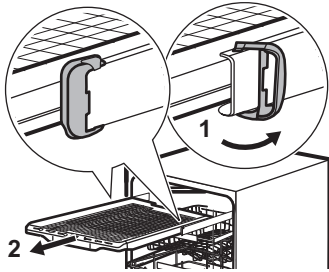
Не уклањајте горњи крак са млазницама. Ако су отвори у краку са млазницама запушени, уклоните преостале честице прљавштине танким зашиљеним предметом, нпр. чачкалицом.

11.8 Чишћење крака са млазницама на највишем положају

Крак са млазницама на највишем положају постављен је на унутрашњој највишој површини уређаја. Крак са млазницама (C) инсталиран је у цеви за довод (A) помоћу елемента за монтажу (B).



1. Ослободите граничнике на бочним странама клизних шина у фиоци за прибор за јело и извучите фиоку.



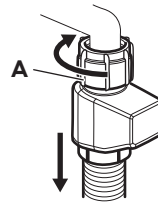
2. Померите горњу корпу на најнижи ниво да бисте лакше дохватили крак са млазницама.
3. Да одвојите крак са млазницама (C) од цеви за довод (A), окрените елемент за монтажу (B) супротно од смера кретања казаљке на сату и повуците крак са млазницама надоле.
4. Оперите крак са млазницама текућом водом. Користите танку зашиљену алатку, нпр. чачкалицу, да бисте уклонили честице прљавштине из рупа. Пустите воду кроз отворе да бисте

уклонили честице прљавштине из унутрашњости.

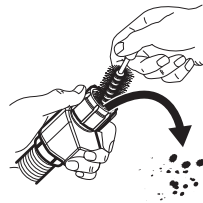
5. Да поново исталирате крак са млазницама (C), убаците елемент за монтажу (B) у крак и фиксирајте га унутар цеви за довод (A) тако што ћете га окренути у смеру кретања казаљке на сату. Проверите да ли је елемент за монтажу легао на место.
6. Инсталирајте фиоку за прибор за јело на клизне шине и блокирајте граничнике.

11.9 Чишћење филтера доводног црева

1. Затворите славину за воду.
2. Окрените затварач (A) у смеру казаљки на сату. Ископчајте црево.



3. Очистите филтер доводног црева.



12. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА

Већина проблема који могу да се јаве се може решити без потребе за контактирањем овлашћеног сервисног центра. Погледајте табелу за информације о могућим проблемима.

Код неких проблема на дисплеју се приказује шифра аларма.

Након што прегледате уређај, деактивирајте га и поново активирајте. Уколико се проблем настави, контактирајте са овлашћеним сервисним центром. Искључите уређај са електричне мреже и не користите га док се проблем не реши.

ВАЖНО

Затворите славину, искључите уређај са електричне мреже и не користите га док се проблем не реши.

Не можете да укључите уређај.

- Проверите да ли је утикач прикључен у зидну утичницу.
- Уверите се да у кутији са осигурачима нема оштећених осигурача.

Програм се не покреће.

- Уверите се да су врата уређаја затворена.

- Ако је подешена опција за одложени старт, откажите одбројавање или сачекајте да се одбројавање заврши.
- Уређај поново допуњава смолу у омекишачу воде. Поступак траје око 5 минута.

11 или 111 шифра грешке. Уређај се не пуни водом.

- Проверите да ли је славина отворена.
- Уверите се да је притисак воде између 0.05 (0.5) / 1 (10) МПа (бар). За ову информације се обратите локалној надлежној служби водовода.
- Уверите се да славина за воду није запушена.
- Уверите се да филтер на цреву за довод воде није запушен. По потреби очистите филтер. Погледајте поглавље „Нега и чишћење“.
- Уверите се да доводно црево није увијено или савијено.

12 шифра грешке. Уређај не одводи воду.

- Уверите се да славина на судопери није запушена.
- Уверите се да систем унутрашњег филтера није запушен.
- Уверите се да одводно црево није увијено или пресавијено.

13 шифра грешке. Активиран је уређај за заштиту од поплаве.

- Затворите славину за воду.
- Уверите се да је уређај правилно инсталиран.
- Уверите се да су корпе постављене као што је назначено у корисничком упутству.

14 1–144 шифре грешака. Неисправност пумпе за воду или одводне пумпе.

- Уверите се да су филтери чисти.
- Искључите и укључите уређај.

15 1–159 или 15A–15F шифре грешака. Неисправност пумпе за воду или одводне пумпе.

- Искључите и укључите уређај.

16 1 или 169 шифра грешке. Температура воде у уређају је сувише висока или се

јавила неисправност сензора температуре.

- Уверите се да температура довода воде не прелази 60°C.
- Искључите и укључите уређај.

1E или 1E3 шифре грешака. Технички квар уређаја.

- Искључите и укључите уређај.

1F 1 шифра грешке. Ниво воде у уређају је превисок.

- Искључите и укључите уређај.
- Уверите се да су филтери чисти.
- Уверите се да је црво за одвод монтирано на одговарајућу висину изнад пода. Погледајте упутство за монтажу.

Уређај се зауставља и покреће више пута у току рада.

- То је нормално. То обезбеђује оптималне резултате чишћења и уштеду енергије.

Време трајања програма је сувише дуго.

- Ако је подешена опција за одложени старт, откажите одбројавање или сачекајте да се одбројавање заврши.
- Активирање ових опција програма продужава трајање програма.

Приказано трајање програма се разликује од трајања у табели са вредностима потрошње.

- Трајање програма може се променити због притиска и температуре воде, варијација у напајању, одабраних опција, количине судова и степена запрљаности.

Преостало време на дисплеју се повећава и прескаче скоро до краја трајања програма.

- То није квар. Уређај ради правилно.

Мало цури из врата уређаја.

- Уређај није нивелисан. Олабавите или затегните подесиве ножице (уколико је то могуће).

Врата уређаја се тешко затварају.

- Уређај није нивелисан. Олабавите или затегните подесиве ножице (уколико је то могуће).
- Делови посуђа вире из корпи.

Врата уређаја се отварају током циклуса прања.

- Функција AirDry је активирана да побољша резултате сушења уз уштеду енергије. Да бисте деактивирали функцију, погледајте поглавље „Подешавања“.

Из уређаја се чује звецкање или лупање.

- Посуђе у корпама није правилно распоређено. Погледајте поглавље „Пуњење машине за прање судова“.
- Уверите се да се краци са млазницама несметано ротирају.

Уређај активира прекидач електричног кола.

- Ампеража је недовољна за истовремено снабдевање струјом свих апарата у употреби. Проверите амперажу утичнице и капацитет мерача или искључите један од уређаја који се користи.
- Унутрашњи електрични квар уређаја. Контактирајте са овлашћеним сервисним центром.

12.1 Резултати прања и сушења посуђа нису задовољавајући

Лоши резултати прања посуђа.

- Погледајте поглавље „Напомене и савети“.
- Користите интензивније програме прања.
- Активирајте опцију PowerBoost да бисте побољшали резултате прања изабраног програма.
- Очистите кракове са млазницама и филтере. Погледајте поглавље „Нега и чишћење“.
- Квалитет детерџента може бити узрок. Покушајте да користите други детерџент.

Лоши резултати сушења.

- Погледајте поглавље „Напомене и савети“.
- Стоно посуђе је остављено сувише дуго у затвореном уређају. Активирајте функцију AirDry да бисте подесили аутоматско отварање врата и побољшали учинак сушења. Погледајте поглавље „Подешавања“.
- Испразните машину за прање судова тек када се програм заврши и дисплеј показује 0:00.
- Нема средства за испирање или је његова доза недовољна. Напуните

дозатор средством за испирање или подесите дозу на виши ниво (ако је применљиво).

- Квалитет средства за испирање може бити узрок. Покушајте да користите друго средство за испирање.
- Увек користите средство за испирање, чак и кад користите мултитаблете.
- Пластични предмети морају да се осуше крпом.
- Програм Quick нема фазу сушења. Изаберите други програм.
- Капи воде из горње корпе су пале на доњу корпу. Прво испразните доњу корпу, а затим горњу корпу.

Беличасте пруге на чашама и посуђу.

- Има превише детерџента. Смањите количину.

На чашама и посуђу видљиви су плавичасти слојеви.

- Ослобођена је превелика количина средства за испирање. Подесите дозу на нижи ниво.

На чашама и посуђу постоје мрље и осушене капи воде.

- Квалитет средства за испирање може бити узрок. Пробајте друго средство за испирање.
- Погледајте поглавље „Пуњење машине за прање судова“.

Унутрашњост уређаја је мокра.

- Код овог уређаја то не представља недостатак. Влага се кондензује на зидовима уређаја.

Необична пена током прања.

- Користите детерџент посебно намењен машинама за прање посуђа.
- Користите детерџент другог произвођача.
- Не испирајте судове под млазом воде пре стављања у уређај.

Трагови рђе на прибору за јело.

- Превише је соли у води која се користи за прање. Након пуњења посуде за со, увек уклоните просуту со.
- Предмети који рђају и прибор за јело од нерђајућег челика су стављени заједно. Не стављајте ове предмете једне близу других.


На крају програма у дозатору има преосталог детерџента.

- Вода не може да испере детерџент из дозатора. Проверите да ли су краци са млазницама блокирани или зачепљени.
- Проверите да ли предмети у корпи не ометају отварање поклопаца дозатора детерџента.

Непријатни мириси унутар уређаја.

- Погледајте поглавље „Нега и чишћење“.
- Редовно користите програм са температуром прања посуђа од 65°C.

Насlage каменца на посуђу, на бубњу машине и на унутрашњој страни врата.

- Вода из водовода је тврда. Користите со и подесите регенерацију омекшивача воде чак и када се користе мулти-таблете. Погледајте одељак о омекшивачу воде у поглављу „Подешавања“.
- Ниво соли је низак. Ако је индикатор соли укључен, напуните посуду за со.
- Поклопац посуде за со није добро затворен. Прегледајте поклопац.
- Покрените  програм са средством за уклањање каменца или производом за

чишћење који је посебно дизајниран за машине за прање судова.

- Ако каменац не нестане, очистите уређај одговарајућим детерџентима.
- Покушајте да користите други детерџент.
- Обратите се произвођачу детерџента.

Посуђе без сјаја, промењене боје или окрњено.

- Водите рачуна да у уређају перете само посуђе које је безбедно за машинско прање.
- Пажљиво напуните и испразните корпу. Погледајте поглавље „Пуњење машине за прање судова“.
- Осетљиво посуђе ставите у горњу корпу.
- Активирајте опцију GlassCare да бисте обезбедили посебну негу за стаклене предмете и осетљиве предмете.

Погледајте поглавља „Пре прве употребе“, „Пуњење машине за прање судова“, „Свакодневна употреба“ или „Напомене и савети“ за друге могуће узроке.

13. ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Димензије	Ширина / висина / дубина (mm)	596 / 818 - 898 / 550
Прикључење на електричну мрежу ¹⁾	Напон (V)	220 - 240
	Фреквенција (Hz)	50
Притисак довода воде	Мин. / макс. МПа (бар)	0.05 (0.5) / 1 (10)
Довод воде	Хладна вода или топла вода (°C) ²⁾	мин. 5 - макс. 60
Капацитет	Комплета посуђа	14

¹⁾ За остале вредности погледајте плочицу са техничким карактеристикама.


²⁾ Ако топла вода долази од алтернативног извора енергије (нпр. соларни панели), користите довод топле воде да би се смањила потрошња енергије.


13.1 Повезивање са базом података EU EPREL

QR код на енергетској налепници која се испоручује са уређајем наводи веб-везу ка регистрацији овог уређаја у бази података EU EPREL. Сачувајте енергетску налепницу за будуће потребе заједно са упутством за употребу и свим осталим документима који се испоручују са овим уређајем.

Информације које се односе на перформансе производа у бази података EU EPREL могуће је пронаћи и коришћењем везе <https://eprel.ec.europa.eu> и назива модела и броја производа које можете пронаћи на плочици са техничким карактеристикама уређаја. Погледајте „Опис производа“ поглавље.

14. ЕКОЛОШКА ПИТАЊА

Рециклирајте материјале означене симболом . Ставите амбалажу у одговарајуће контејнере да бисте је рециклирали. Помозите у заштити животне средине и људског здравља рециклирањем отпада који потиче од електричних и електронских уре-

ђаја. Не одлажите уређаје означене симболом  заједно са кућним отпадом. Однесите производ локалној служби за рециклажу или се обратите локалној администрацији.

